

Agosto 2001.

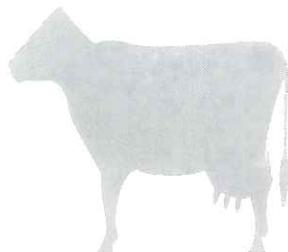
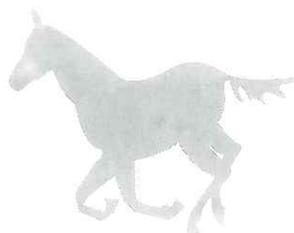
GUIJUELO

Fiestas y Ferias.
del 14 al 19.



CEREALES Y PIENSOS

**PIHER
TISA**



HNOS. TIO HERNANDEZ, S.L.

OFICINAS:

ALMACÉN Y FÁBRICA: C/ Reina Sofía, 6 - Teléf./Fax: 923 580 750
Ctra. Cespedosa, s/n Teléf.: 923 165 019

37770 GUIJUELO (Salamanca)

**FÁBRICA DE PIENSOS COMPUESTOS Y ALMACÉN DE
CEREALES, ALFALFAS, SEMILLAS Y PULPA.**

"CINCO REGLAS DE ORO PARA HACER MÁS RENTABLE SU GANADERÍA"

1

AGUA LIMPIA Y FRESCA: TENGA A SUS ANIMALES, EN TODO MOMENTO. AGUA LIMPIA Y FRESCA A DISCRECIÓN. **DESINFECTE** DE VEZ EN CUANDO TUBERÍAS Y BEBEDEROS.

2

AMBIENTE LIMPIO Y SANO: CUANDO SUS ANIMALES ESTÉN ESTABULADOS O SEMIESTABULADOS. **LIMPIE, DESINFECTE Y DESINSECTE** LOS LOCALES AL MENOS UNA VEZ AL MES.

3

ANIMALES SANOS: CUMPLA TODOS LOS PROGRAMAS DE VACUNACIÓN Y DESPARASITACIÓN DE LA ZONA, Y CUALQUIER PROBLEMA QUE LE SURJA, HÁGALO TRATAR CON SUS VETERINARIOS CON LA MAYOR RAPIDEZ.

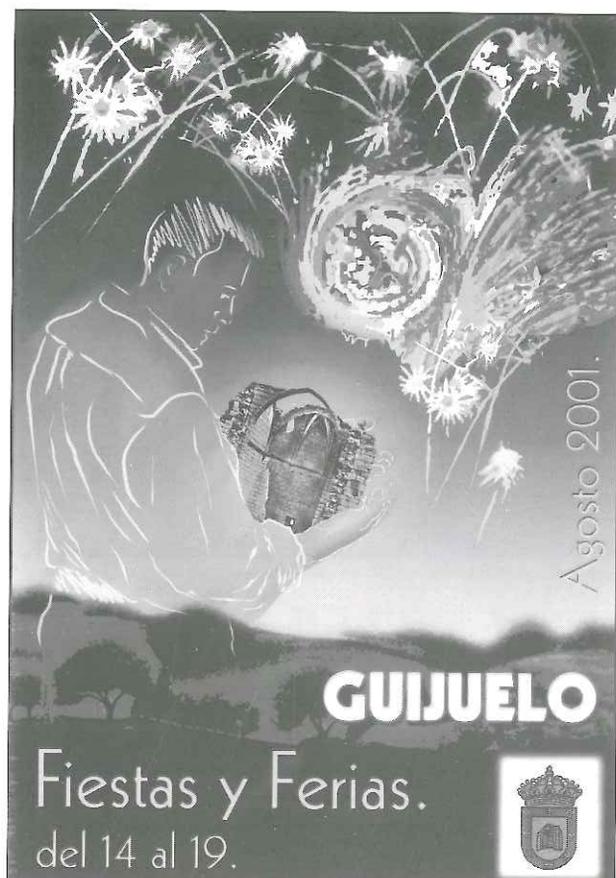
4

ANIMALES DE CALIDAD: NO OLVIDE QUE COMEN IGUAL LOS BUENOS QUE LOS MALOS, PERO ÉSTOS SON MENOS RENTABLES.

5

CONSERVE NUESTRO PIENSO: EL MANTENIMIENTO CUESTA DINERO. CONSÉRVELO BIEN PARA QUE LLEGUE A SUS ANIMALES EN LAS MEJORES CONDICIONES, ELLOS LE PAGARÁN ESTE PEQUEÑO ESFUERZO CON UNA MAYOR PRODUCCIÓN.

Estas cinco reglas son otro servicio a nuestros clientes. **PIDANOSLO**, le ayudaremos a cumplirlo.
Si sus necesidades no se vieran del todo satisfechas, **CONSÚLTENOS** sin el menor de los problemas.



Nuestra Portada

*Cartel ganador en el concurso de carteles de
Fiestas y Ferias 2001
AUTOR: ENGRACIA GARCÍA OLIVA*

EDITA: Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo
IMPRIME: Artes Gráficas Hontiveros, S.L.
Plaza de la Piedad, 36 - 37700 BÉJAR
Telf. 923 40 21 61 - Fax. 923 41 08 98
DEPÓSITO LEGAL: S-1.001-2001

Biblioteca Municipal
David Hernández
Tlf. 923 36 19 for email: biblioteca@guijuelo.es

R. 18940



**carlos
demetrio
garcía**

923 58 13 03

Chinarral, 33 • 3.º A • 37770 GUIJUELO • Salamanca

SUMINISTROS PARA INDUSTRIAS CÁRNICAS

IMPORT

EXPORT



TRIPAS PARA EMBUTIDOS

Delegado en Castilla y León

CARLOS DEMETRIO GARCÍA

Teléfono 923 581 303

Tlf. 953 742 450
Fax 953 743 043

Ctra. Baeza-Úbeda, km. 1,5
Apartado de Correos 71
23440 **BAEZA** (Jaén) ESPAÑA



Saluda

Al acercarse las Fiestas Patronales en honor a Nuestra Señora la Virgen de la Asunción, no quiero que os falte el saludo de vuestro Alcalde y de la Corporación que presido.

Estas fechas tan señaladas han de ser de júbilo, días en que todos los guijuelenses mostremos lo más acreditado de nuestros valores, heredados de nuestros antepasados, mirando con optimismo el futuro de nuestro pueblo.

Espero y deseo que estos días de fiesta sean de diversión, alegría y fraternidad, y que cuantos nos visiten se encuentren entre nosotros como si no fueran forasteros.

Mi saludo más cordial para todos y un recuerdo muy especial para aquellos hijos de Guijuelo que no han podido acompañarnos.

*A todos **felices fiestas.***

Agosto de 2001

El Alcalde,

Alfonso Salinero García



EL EXPLORADOR

Leonardo Nortes, S. A.

SAN JAVIER (Murcia)

AJO NATURAL TRITURADO

sin conservantes ni colorantes, ni aditivos,
exento de microorganismos, pasteurizado, UHT.

Fábrica de pimentón - Productos vegetales ultracongelados

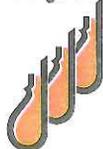
Distribuidor para Salamanca, Ávila, Zamora y Valladolid:

MIGUEL MANZANO

Rey Juan Carlos I, 4 - Bajo 2 - Teléf. y Fax: 923 581 079 - Móvil: 609 006 069
37770 GUIJUELO (Salamanca)



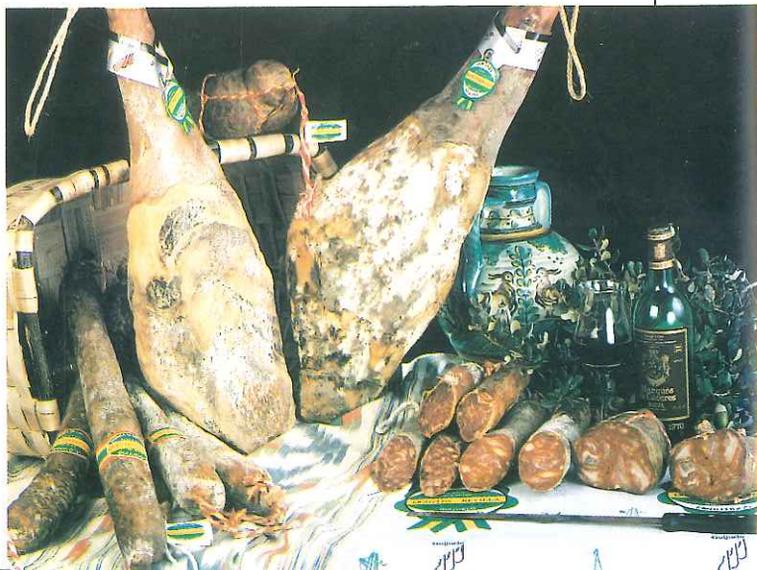
Guijuelo



Fábrica
de jamones
y embutidos

C/. Santa María, 3
Teléfs.: 923 581 021 y 923 581 543
37700 GUIJUELO (Salamanca)

Estos son los productos que QUINTÍN REVILLA, S.L. ha seleccionado para que usted disfrute del auténtico aroma de la Sierra de Béjar en su paladar. Productos que sabrá reconocer a ojos cerrados, pues su esmerada elaboración los distingue, al igual que su acierto en la elección distingue al entendido.



Guijuelo ya tiene bandera municipal

Desde los últimos días del mes de mayo, permanece expuesta en el salón de plenos del Ayuntamiento de Guijuelo la bandera local. Se trata de un estandarte en colores azul y rojo, con el escudo de la villa como motivo central. Los responsables municipales solicitaron a una empresa especializada en heráldica, un informe para la adopción de bandera local. La citada empresa envió al Consistorio guijuelense un informe, mediante el que quedaba reflejado el proceso seguido para confeccionar el estandarte. Entre los pasos, se especificaba la investigación llevada a cabo en la Biblioteca Nacional y en la Biblioteca de la Real Academia de la Historia con el fin de comprobar si Guijuelo había utilizado históricamente alguna bandera, y así poder proceder a su creación. La empresa heráldica incluyó también en su informe la búsqueda de datos del pasado histórico de este municipio, así como de su toponimia y de la simbología que utiliza. Además de la bandera, el Consistorio guijuelense ha retocado el escudo local, ya que, la empresa especializada en heráldica, a la que se encargó la bandera, ha dejado plasmado en su informe "que adolece de dos defectos": Primero, la forma del escudo, que no es usual en los escudos españoles, sino la utilizada normalmente en la heráldica francesa; y el segundo, la corona, que tras la restauración de la Monarquía, ha de ser Real, como la de todos los municipios de España". Con estos datos preliminares, Guijuelo cuenta, además de con una bandera de nueva creación, con el escudo retocado y puesto al día, aunque reflejando, como siempre lo hizo, El Torreón como símbolo de identidad, la materia prima de



la industria, en el fruto de la encina, y las abejas, como símbolo de laboriosidad del pueblo.

Myly Díaz



MONTAJES ELICES, S. L.

- ACEROS INOXIDABLES
- MONTAJE DE MATADEROS

Polígono Agroalimentario
C/. Sierra Quilamas, parcelas 15-16
Teléf. 923 580 339 - Fax 923 581 685
e-mail: elices@inicia.es

37770 **GUIJUELO**
(Salamanca)



Nuestro stand en la Feria de Guijuelo

ACEROS INOXIDABLES

MONTAJE DE MATADEROS

VENTANAS PARA CLIMATIZACIÓN DE SECADEROS

MURO ESTRUCTURAL PARA FACHADAS

Fundamentos del dogma de la Asunción

El Papa Pío XII afirmó que la Asunción de María es una *verdad revelada por Dios*, y que el Magisterio ordinario de la Iglesia la ha admitido y enseñado siempre. Alude aquí a los fundamentos teológicos de esta verdad, que tienen una doble característica: a) argumentos de carácter bíblico; b) argumentos o testimonios eclesiales.

La revelación divina, como sabemos, está contenida en la Sagrada Escritura. ¿Existe algún texto bíblico que afirme la Asunción de María a los cielos? Y, en caso negativo, ¿cómo ha revelado el Señor esta verdad?

Digamos, en primer lugar, que no existe ningún texto bíblico que de forma expresa y explícita afirme este privilegio. No obstante, se puede decir que esta verdad ha sido revelada por Dios de una *manera formal e implícita*, contenida en otras verdades generales, algunas de las cuales son dogmas, o pertenecen al depósito de la fe. Pío XII cita expresamente algunas de estas verdades. Su enseñanza en este punto manifiesta el sentir de toda la Iglesia. Podemos resumirla así:

La maternidad divina. La Sagrada Escritura enseña de manera explícita que María es Madre de Dios. Nos la presenta unida en todo a su Hijo divino, participante de su misión y de su misma suerte. Por lo mismo, parece lógico que participe también de su mismo triunfo y glorificación. No es posible, por tanto, que en la bienaventuranza del cielo no esté unida a Él, y que no participe como El de una glorificación en cuanto al cuerpo. Si el Hijo resucitado pudo conceder este privilegio a su madre amadísima, parece cierto que realmente la honró con esta glorificación.

Virginidad perpetua de María. Las liturgias de Oriente y Occidente, y numerosos textos de los Santos Padres y de los teólogos, establecen una relación estrecha entre la Asunción corpórea de María a los Cielos y su virginidad perfecta. María, en su maternidad, no perdió la integridad de su virginidad; permaneció Virgen perfecta y perpetua. Por eso, su cuerpo no pudo estar sometido a la corrupción del sepulcro. En consecuencia, el Señor la glorificó con la Asunción corpórea a los Cielos.

Asociación de María con Cristo en la redención. María estuvo íntimamente asociada a su Hijo Redentor en la obra de la redención de los hombres, y en su triunfo sobre el pecado. Sirvió con

Él y bajo Él de forma singular a la salvación de la humanidad. En atención a esto, Ella debió triunfar también con Cristo de la muerte y de la corrupción del sepulcro. Su Asunción gloriosa la asocia a Cristo en toda la dimensión de la salvación.

Plenitud de gracia. Pío XII recuerda en su encíclica que los doctores escolásticos habían propuesto como fundamento bíblico de la Asunción corpórea el saludo que el ángel dirigió a María en la Anunciación: *Dios te salve, llena de gracia*. Y, en efecto, si María gozó de la plenitud de la gracia, con preferencia a todas las mujeres, no podía quedar comprendida dentro de la maldición de Adán, a causa del pecado: *eres polvo, y en polvo te convertirás*; ni su cuerpo podía sufrir la corrupción del sepulcro.

La Inmaculada Concepción. Por este privilegio, la Virgen María fue preservada de la contracción del pecado original, e inmune de todo pecado personal, en atención a los méritos de Jesucristo Redentor. De aquí se deduce una conclusión clara: la que fue inmune al pecado y no estuvo sujeta al poder del enemigo, debió ser inmune también en la corrupción del sepulcro, que es una secuela del pecado.

Predestinación de María. El Magisterio vivo de la Iglesia, desde el Papa Pío IX, pasando por Pío XII, por el Concilio Vaticano II y el papa Pablo VI, enseña expresamente que la Virgen María fue predestinada desde la eternidad Madre de Dios juntamente con el misterio de la Encarnación. Este hecho singular pide como consecuencia que María esté unida también a Cristo en cuerpo y alma en la Patria celeste.

La reflexión sobre estas verdades reveladas por Dios, la meditación profunda sobre ellas y su misma vivencia espiritual han conducido a la Iglesia a la certeza luminosa de que la Virgen Madre de Dios fue asunta en cuerpo y alma a los cielos. Esta certeza movió al papa Pío XII a definir esta verdad, como dogma de fe, en 1950.

La Iglesia ha manifestado su fe en este privilegio mariano a través de los siglos de diversas formas, más o menos explícitas. Pío XII afirmó que desde los tiempos más remotos existió una tradición común en la Iglesia, favorable a la Asunción corpórea de María a los cielos. El mismo Papa recoge en su encíclica una larga serie de testimonios antiguos,



Caja de Badajoz

Oficinas en la Provincia de Salamanca:

- **Salamanca - 1** - Plaza de la Fuente, 14
- **Salamanca - 2** - Zamora, 58
- **Salamanca - 3** - Avda. de los Comuneros, 117-119
- **Salamanca - 4** - C/. de los Ovalle, 34
- **Béjar** - Zúñiga Rodríguez, 19
- **Ciudad Rodrigo** - Julián Sánchez, 10
- **Guijuelo** - Filiberto Villalobos, 111

**DECORACIÓN
EN PINTURA Y
ESCAJOLA**



Javier Alvarez

Torreón, 16 - 3.º B
GUIJUELO

 923 58 17 94
610 82 95 74

LISOS, ESTUCOS, LACADOS, TODA CLASE DE PASTAS Y PLÁSTICOS,
FIBRA DE VIDRIO, COLOCACIÓN DE ESCAJOLA, MURALES,
IMITACIONES A MADERA, TEXTURGLAS,...

que enlazan con la doctrina de los más autorizados teólogos de la Edad Media y de la época moderna.

La bula de Pío XII es el documento más autorizado en este punto, y la mejor explicación teológica de este privilegio. En su explicación, el Papa hace una valoración de la enseñanza de los Santos Padres y de los maestros de la teología.

Para el Papa, su valor y su garantía consisten en que, en última instancia, sus razonamientos y la doctrina que exponen se contienen en la enseñanza de la Sagrada Escritura. Es la palabra de Dios que adoctrina a la Iglesia, a través de sus maestros.

El Papa Juan Pablo II también ha sintetizado algunas de estas razones en una homilía.

Que esta doctrina en torno al misterio de la **Asunción de la Virgen María** nos ayude a pasar **felices fiestas** en sentido cristiano. Así se lo deseamos, de corazón.

Los Sacerdotes de la Parroquia

Virgen de la Asunción

Qué bonita es la palabra madre
si se dice con amor,
y si se dice muchas veces,
se nos ilumina el corazón.
Qué alegría es tenerte
por patrona
Virgen de la Asunción.
Al ver tu dulce mirada,
hay luz en nuestro interior.
Te queremos con el alma
te adoramos con pasión.
En ti ciframos la vida
porque tú nos das valor.
Eres un manantial de amor
a ti llegamos sedientos
de cariño y comprensión.
Perdidos en el mundo andamos
si nos falta tu calor,
tú eres la luz del mundo,
tú eres nuestra salvación.

Ángela Muñoz Revilla

La Guardia Civil en Guijuelo

Desde su fundación, la Guardia Civil tuvo un cuartel en el pueblo que abarcaba una serie de otras localidades anejas al mismo.

En primer lugar estuvo situado en un edificio que hemos conocido, en la carretera general, propiedad de D. Abdón Rodilla, más bien de su padre, D. Bernardino Rodilla, en lo que hoy está situado el Banco de Castilla.

Fue su estancia por varios años, pasando después a la carretera de Cespedosa, en una construcción edificada a propósito, con cuadra para varios caballos que hacían el servicio de toda la comarca.

Estuvo por muchos años siendo contemporáneo del cementerio municipal nuevo, que se trasladó desde el camino del matadero. Hoy es el solar de la residencia de la Asunción.

Como se ve, ha sido un solar de fines benéficos, a los que está dedicado hoy en día.

Ya en los años pasados se realizó una construcción nueva en la carretera de Cespedosa también con mayores comodidades, no haciendo falta ya las cuadras.

Como se aprecia, la situación del cuartel ha sido muy variada, lo que indica su acomodación a los tiempos que corren.

Esperamos sea ya por muchos años.

David Hernández Ingelmo



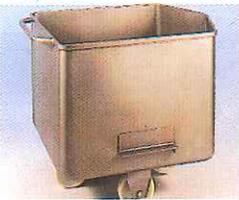
Exclusivas

JOSÉ IGNACIO RODRÍGUEZ FUENTES

EQUIPAMIENTO HOMOLOGADO
PARA LA INDUSTRIA CÁRNICA

Cl. Príncipe Felipe, 1 y
Barrio de San José, 7 - 1.º B
Teléf. y Fax 923 580 595
Teléf. particular 923 581 700
GUIJUELO

roser



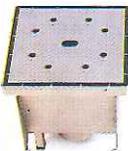
Depósitos
standar de
200 litros
de capacidad
Mod. Europa
para elevador
en acero
inoxidable
AISI 304



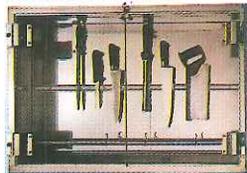
Lavamanos en acero
inoxidable de accionamiento
con la cadera, con válvula
mezcladora de agua fría
y caliente



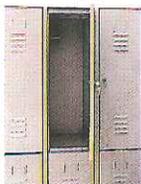
Lavabotas de acero inoxidable
accionamiento a pedal
y con cepillo manual



Sumidero sifónico en acero inoxidable
de 250 x 250 4mm.
Salida fondo con cesta filtro para
recogida de residuos sólidos



Armario en acero inoxidable para la esterilización
de cuchillos mediante rayos U.V.A.



Armario taquilla
en acero inoxidable
de 2 a 4 módulos con
puertas medias



Plásticos Fleeta, S.A.



Recogegrasas
impresos
y anónimos

Pujolàs
MECANIQUES

EMBUCHADORAS
SEMI-AUTOMÁTICAS
DE LOMOS Y
FORMADORA EMBOLADORA
DE JAMONES Y PALETAS

Tecnotrip



TANQUES RETRACCIÓN



ENVASADORAS



ENVASADORAS

ENVASADORAS AL VACÍO Y RETRÁCTIL
PANEL DIGITAL

Elim
SERIGRAFÍA
ETIQUETAJE Y EMBALAJE



PRODUCTOS DE HIGIENE Y
DESINFECCIÓN INDUSTRIAL



Gilac



Extensa gama de palés para cajas



Cubetas
manutención



Contenedores de gran capacidad



Loseta
L 1200 x 600, 50 mm

Base rodante
Para cubetas
de 600 x 400 mm.



ETIQUETAJE Y EMBALAJE



Etiquetas adhesivas y vitolas plastificadas en papel antigrasa, precinto P.V.C. impreso, bolsas de vacío, poliamida, polipropileno, aluminio, impresas y anónimas todas las medidas, flim paletizar, estirable para congelación, malla presentación, fundas para jamones y paletas, etc.

Recuerdo a un gran maestro

Cuando mi grupo llegó a su grado
¡qué bien nos entendió!
Y a cada uno nos situó
dándonos preferencia, a su lado.

Dicho grupo estaba compuesto
por Juanito, Bernina, Toñi, Joaquín,
Moisés, Pepe, servidor y Ramonín.
¡Qué pena!, alguno ya ha muerto.

Allí en las Escuelas Nuevas
números y letras nos enseñó,
insistiendo en los problemas
y a buscarles solución.

Qué bien se le entendía
lo mismo en Aritmética,
Historia, Matemáticas y verbos
que en raíz cuadrada y Geografía.

Muy bien se pasaba el rato
D. Constantino explicando
yo muy atento escuchando
igual que Balta Javato.

D. Emilio del Bosque y Chepina,
D. Bernardo, D. Evelio y Jesús Garrudo
fueron nuestros maestros a menudo
no consiguiendo nada de Jacinto Pina.

Había otro grupo de compañeros
a cual más inteligente,
Goyi, Luis, Ramiro y Clemente,
mayores y más jaraneros.

Qué gran maestro y señor,
nos machacó en caligrafía
no pasaba una falta de ortografía,
D. Constantino Cascón García.

Nos hacía escoger una pista
para así hacernos pensar,
participios y gerundios analizar
y empezar en la Reconquista.

D. Pelayo en Covadonga
a sus huestes arengó
y con sus valientes guerreros
a los musulmanes de allí arrojó.

De D.^a Manolita Bueno
me queda un recuerdo grato
lo mismo que de sus hijos
con quienes sigo teniendo trato.

Como era un gran maestro
también fue nombrado Juez,
disgustándose a la vez
si sancionaba algo nuestro.

Mucho repetía D. Constantino:
"niño que en la escuela no trabaja
de viejo duerme en la paja".
Mejor será cambiar el camino.

Insistiendo en los quebrados
y aún más en el tanto por ciento,
parábolas y en medio algún cuento
de las Navas de Tolosa embelesados.

Dándonos siempre lecciones
cuando a su casa venía,
y era siempre que podía
dejar otras obligaciones.

A todos los hijos presentes
los recuerdo con agrado,
y en especial a Manolo,
que era más espabilado.

Siempre estaré agradecido,
pues todo, mis sumas y restas
dentro de algunas protestas,
con él las he aprendido.

Fermín Sánchez Rodríguez



Representante para esta zona:

MIGUEL MANZANO

C/. Rey Juan Carlos I, 4 - Bajo 2

Teléf. y Fax 923 581 079

Móvil 609 006 069

37770 GUIJUELO (Salamanca)



PRODUCTOS Y PREPARADOS TECNOALIMENTARIOS
PROVEEDORA ANDALUZA S.L.

Ctra. Sevilla-Málaga, Km. 7,300. Tfnos: (95) 440 35 30 - 440 61 60

Telex: 72596 - PRAM/E. Fax: (95) 440 31 17

Apartado 8865 - SEVILLA

De la noche de San Juan

*¡Ay! qué noche tan serena
que no tiene movimiento
ay, quién pudiera tener
tan sereno el pensamiento.*

Canciones como esta bien fácil pueden oírse en esa noche, porque durante esa noche se escuchaban coplillas de los mozos a las mozas elegidas o amigas; y ellas, como agradecimiento, les convidaban a dulces caseros y a una pinta de aguardiente para mejor ingerir los populares dulces.

Es una noche en la que dicen que TODO es posible:

- Deshacer encantamientos.
- Encontrar tesoros escondidos.
- Interpretar con más vehemencia oráculos y profecías.

En esta época del año, los días comienzan a ser más largos y, antaño, los antiguos sacerdotes y brujos encendían grandes hogueras con la pretensión de ayudar al dios Sol, para que su luz no se apagase en la noche más corta del año.

Es una noche de vital importancia en muchos pueblos, por lo que tiene de religioso, de pagano, de mágico... etc. con manifestaciones evidentes, restos de cultos ancestrales, con el inicio de la nueva estación: el verano. Dentro de las manifestaciones más señaladas están: las hogueras, los enrames en balcones y ventanas, y, por supuesto, las rondas.

En las hogueras se pretende quemar todo lo malo, lo negativo vivido durante el año, y así acudimos con muebles o enseres viejos, rotos y olvidados que no queremos

y recibir a través del humo de la hoguera la purificación para el nuevo año. También suelen echar para que se quemen en papeles escritos los deseos que quieren que se cumplan.

En los primeros orígenes de celebración de esta noche, hacían pasar al ganado por las hogueras para purificarlo y así quedar inmunes contra las pestes.

Esta noche se cantaba a las novias, o a las que deseaban que lo fuesen, y el que no tenía novia estaba obligado a escogerla entre las mozas libres y pagar además un cuartillo de vino en la taberna.

Entre los hierros de las ventanas se ponían ramos de flores, de guindas, o sargas de rosquillas... también los había de acederas, de cardos, etc.; claro, que eso dependía de la estima que se tuviera a la moza. Recorrían las calles en grupos acompañados a veces de la dulzaina o de la gaita y el tamboril y cantaban:

*Aquí te traigo la ronda
prenda de mi corazón
aquí te traigo la ronda
como es mi obligación.*

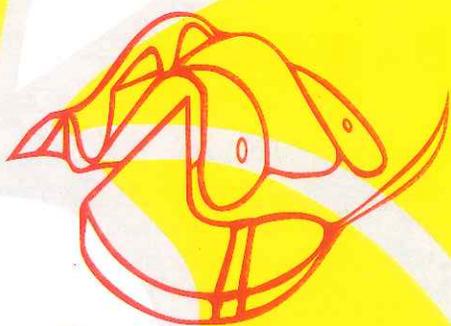
O esta otra:

*Vamos llegando y cantando
galanes de mi cuadrilla
vamos llegando y cantando
que despierta está la niña.*

Así transcurría toda la noche, y a la mañana siguiente las mozas, que habían sido obsequiadas por sus galanes, se reunían en la fuente con sus cántaros a por agua, muy bien ataviadas con los pañuelos nuevos, los refajos y el collar.

En toda Castilla la noche San Juan está

TALLER DE CHAPA Y PINTURA



CARROCERÍAS
VICENTE

S. L.

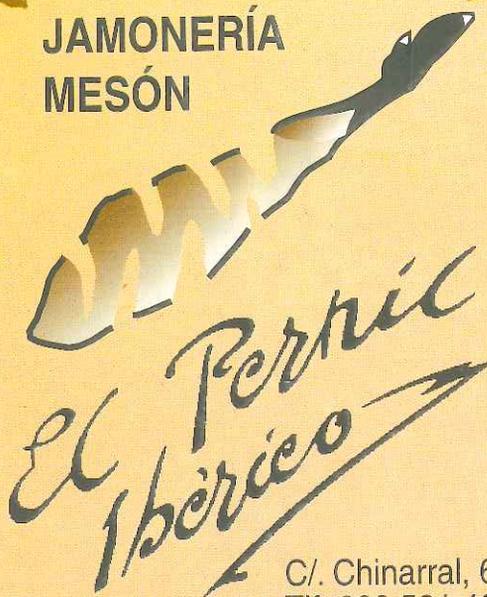
CABINA
HORNO DE
SECADO

BANCADA UNIVERSAL

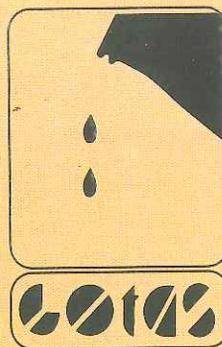
Part.: 923 581 629
Teléf.: 923 581 417

Calle Lirio, 4
37770 **GUIJUELO**
(Salamanca)

JAMONERÍA
MESÓN



C/. Chinarral, 62
Tif. 923 581 402
GUIJUELO (Salamanca)



Chupitería

BARETTO

QUATRO



llena de ritos y gestos mágicos capaces de sobrevivir a través del tiempo y llegar hasta nuestros días con toda su esencia; este es el caso de las creencias y las magias curativas, noche de aventuras, intrigas amorosas que surgían en medio del alborozo y la alegría.

Dentro de la magia curativa, tenemos unos cuantos ejemplos dentro de nuestra provincia. En San Esteban de la Sierra cuando un niño se rompía un brazo (por esta época), rasgaban una rama gorda de un guindo y la volvían a atar al árbol, y según se curaba la rama rota se curaba el brazo del niño.

En Garcibuey, se recogía manzanilla por la mañana temprano, antes de que saliera el sol, y para que luego tuviera más efectos se ponía al sereno.

En Robleda, cuando un niño estaba quebrado, mientras el reloj daba las doce del mediodía, un hombre (que se llamara Juan) y una mujer cogían al niño y lo pasaban por un guindo, y su efecto hacía que sanara.

En La Tala, cuando hacían la hoguera, saltaban los mozos de un lado a otro para ver quién saltaba más.

También las mujeres se tenían por adivinas, curanderas o brujas... etc.; salían a buscar helechos (tenían que ser machos) para sus prácticas, porque eran los mejores del año.

Bueno, pues sirvan de despedida estos versos que aluden a este último aspecto:

*La flor de sauco, madre,
ya la tengo recogida
del sereno de San Juan
que sirve de medicina.*

Inés Mary Bernardo B.

¿Un día en la tele... una ilusión!

Son claras y evidentes las experiencias que a lo largo de la vida, sin querer, vas coleccionando. Una de ellas fue la visita que Guijuelo hizo a un plató de televisión.

A veces uno sueña despierto y... ¿por qué no? Con lo bonito que es soñar mientras el tiempo pasa, entre que dan la noticia y llega el día esperado. Y ustedes dirán: "¿Por qué todo esto?". Pues porque estás viviendo ese sueño que se hace realidad. Y se te encoge el alma cuando ves que es posible que ese sueño se desmorone porque hay veces que el trato humano te arrincona, y es tan poco... o nulo, el valor que se le da a la cultura.

Es muy difícil "vender" cultura, y más en los tiempos que corren en los que... (no nos engañemos) lo que vende es el morbo, el morbo de aquellas noticias de personas que van y que vienen, que hacen y deshacen, que pagan y que cobran.

Quizá el oscurantismo del que nacen esas noticias hace que sea el propio público el que se interese por "eso", y que le presten más atención que a otras cosas cotidianas que por estar a plena luz del día durante mucho tiempo quedan olvidadas, y no se consideran importantes, notorias o valiosas, y ni siquiera se las valora como transmisibles a los demás. En definitiva, dejando a un lado el sueño y la experiencia vivida, es preciso aclarar que sólo merece la pena TODO aquello que anuncie a Guijuelo, que suene, que cante, que dibuje, que muestre y enseñe la identidad de un pueblo como GUIJUELO. Y en esto caben muchas cosas, gracias al trabajo de muchos guijuelenses que se han empeñado en acercarse a los demás y dar forma, que como estandar-te van dando nombre, historia y significado a su labor y trabajo; además de a su indumentaria, sus bailes, su gastronomía... y poder sentir esa emoción que dentro de mí siento cuando todavía hay gente que se para, para entender y sentir nuestra cultura.

Y a mí... con eso: ¿me basta!

Nesi Ryma



ZURICH

GRUPO ZURICH

SEGUROS

SEGUROS GENERALES

Miguel Manzano Martín

Agente Colegiado Nacional n.º 38339

Les ofrece sus oficinas y despacho en Guijuelo:

C/. Rey Juan Carlos I, 4 - Bajo 2

Tlfs. 923 581 079 - 609 006 069

**VISÍTENOS SIN
COMPROMISO Y
CONSULTE
NUESTROS
PRODUCTOS
algunos de ellos
exclusivos y sin
competencia.**

ZURICH premia a los clientes fieles y
buenos conductores, sorteando cada
trimestre un coche:

BMW - LAND ROVER - AUDI

MGF deportivo (a elegir)

**Y EN SEGUROS DEL HOGAR,
4 VIAJES AL TRIMESTRE**

**Para participar en el sorteo llamar al 902 46 45 45
cuando reciba la comunicación.**

Un año con Radio Guijuelo

El pasado día 1 de agosto, Radio Guijuelo cumplió un añito, el primero de su andadura en las ondas; todo ello ha sido posible, por un lado, gracias al trabajo de un grupo de guijuelenses que a diario se plantean informar, entretener y, a ser posible, divertir a los oyentes y, por otro lado, gracias al apoyo y a la atención prestada por todos los vecinos de la villa guijuelense y su comarca.

Radio Guijuelo pretende ser una emisora en la que todos tengan su oportunidad y en la que cada una de las personas tengan su hueco y su momento; en definitiva, esta radio es de todos y por ello siempre abierta a cualquier tipo de propuesta. Durante este primer año han sido muchas las personas que han dedicado parte de su tiempo libre a una emisión que se hace, sobre todo, con cariño, y hay que destacar su labor, porque, sin ellos, Radio Guijuelo no sería la misma.

En el programa matinal, "Guijuelo en Directo", se han tratado todos los temas de interés para los guijuelenses y vecinos de la comarca, las noticias se han mezclado con la música que apenas o en ninguna ocasión se puede escuchar en otras emisiones, siempre atendiendo las peticiones de los oyentes, a los que también hay que agradecer el interés mostrado por este medio de comunicación a través de sus llamadas y de sus participaciones en directo.

"Música en el Aire" ha sido el programa musical más seguido por los jóvenes, que han sido los grandes protagonistas con sus intervenciones en directo, que en muchas ocasiones han llegado a saturar la línea telefónica, algo que nos ha llenado de ilusión y nos ha dado fuerzas para seguir adelante; estos amigos de "Música en el Aire" lo seguirán siendo siempre que lo deseen, puesto que el teléfono, la dirección de e-mail y la página web siempre estarán abiertas para todos.

"La Hora Jamón" nos ha acompañado durante este primer trayecto en Radio Guijuelo y cada

noche la diversión ha sido el principal centro de atención, siempre mezclada con la información más actual de los toros, el deporte, la prensa rosa, internet, la actividad de Guijuelo y comarca... una línea seguida por "El Puente" durante su corta aparición en la programación vacacional.

"A pie de Campo" ha intentado llevar a todos los aficionados al deporte y más concretamente al fútbol la temporada del primer equipo del C.D. Guijuelo, acompañando al equipo a cada uno de los encuentros disputados, tanto fuera como en casa; una información salpicada con los apuntes en directo de los encuentros de la primera y la segunda división del fútbol nacional.

Para finalizar este recorrido por el primer año de Radio Guijuelo, nos vemos en la obligación de agradecer a todos los colaboradores su participación: Jesús Merino, Mily Díaz, Remedios Díaz, Almudena Peña, María Antonia Pérez, María, Óscar Sánchez, "Perronilla", Kiko Robles, Lucía, Patricia Pérez, "Aguardiente", César Casquero, Jacinto Martín, Inés María Bernardo, Jorge Hernández, Jesús Hernández "Coca", Sandra, Jesús Pablos, Manu Torres, "El boina", Maribel, Natalia Parra, Miki Martín, Manolo Cubino, Carlos Valle, Aitor García, "Chanín", espero no dejarme a nadie en el tintero; si es así, espero que se den por incluidos y, por tanto, que reciban nuestro agradecimiento. También queremos hacer una mención especial a los que nos han venido a visitar, sin olvidarnos de todos aquellos que de una u otra forma han tomado parte en las retransmisiones, incluidas las firmas que confían en esta radio para dar a conocer sus productos y, por último, a los que a diario siguen la programación de Radio Guijuelo. Muchas gracias a todos.

Y ya saben, si lo desean, mañana nos oímos a la misma hora.

Damián Martín Martín



PROING



PROING OESTE, S.L.

Alfonso XIII, 6 - 3.º B - 37770 GUIJUELO (Salamanca)

Tel. y Fax: 923 580 739

proingoeste@wanadoo.es

INGENIERÍA Y CONSULTORÍA
PARA EL SECTOR ALIMENTARIO

La matanza 2001



Las XVI JORNADAS DE LA MATANZA DE GUIJUELO, viajaron este año a través de la Red, gracias a la colaboración de PILAR SOCORRO, su equipo, RNE y los cibergionistas que arropan y colaboran en el programa «CITA CON PILAR».

Eran las 21 h. del día 27 de Enero cuando Pilar Socorro recordaba con su pregón, que daba comienzo la tradición de un pueblo laborioso como Guijuelo, mientras el Grupo Folklórico «El Torreón» desgranaba nuestro folklore, al son de la gaita y el tamboril.

Prendidos todos del encanto dialéctico de nuestra Jefa, dio comienzo a una fiesta gastronómica, que sería visitada un año más por muchos rostros populares, que disfrutaron de la hospitalidad de la Villa y la bondad de sus productos.

No faltó a la cita Florinda Chico, ni José María de Juana con su inseparable Lola, el Ciudadano García fue visto por las calles y asaltado por los caza autógrafos, Javier Segade homenajeó con BLUSA Y BOINA a José Manuel Rodríguez «RODRI».

También nos acompañó Goyo González, fiel a la llamada de la gaita y el tamboril, acompañado del mentalista Anthony

Blake, que intentó hipnotizar al paquidermo y arrancó una ovación de la concurrencia,

Marian Conde, en esa mañana era la presencia femenina en la fiesta.

Fuera de cartel, se unieron El galán español Paco Valladares y Manolete, que colabora en «El Larguero».

Quizás, el hecho más importante se consiguió gracias a Manolo Jiménez, ya que a través de su programa en TVE «ASÍ SON LAS COSAS» obtuvo 900.000 Ptas. beneficio de El Salvador, que en ese momento se le entregaron a través de la Cruz Roja. Buena labor humanitaria de los organizadores, que en este último día y con la presencia de José Luis Coll donaron los productos curados de matanzas anteriores.

Como todos los años, las Cofradías Gastronómicas pusieron la guinda final a esta fiesta popular, dándole un colorido especial a las calles de la Villa.

Chus

Barbacoa la Amistad

GARAJE SALMANTINO

EXPOSICIÓN, REPARACIÓN
Y VENTA DE VEHÍCULOS.



**SERVICIO GRÚA
PLATAFORMA
Y PLUMA**



**SERVICIO
COMPLETO
DEL
AUTOMÓVIL**

Ctra. de Valdelacasa, 2
Teléf.: 923 580 203 • 629 64 73 77
GUIJUELO

S. F. I.

Secaderos Frigoríficos Industriales, S. L.

Ingeniería aplicada a los procesos de secado, refrigeración y climatización. Fabricación y montaje de secaderos industriales de embutidos, jamones, lácteos...; equipos de climatización de bodegas, cámaras de descongelación. Instalación de cámaras frigoríficas y túneles de congelación.

Intraensa

San Antonio, 13
Teléf.: 923 581 204
GUIJUELO (Salamanca)

FÁBRICA Y OFICINAS:

Polígono Industrial "LA VEGA" - Parcela 3 - 1

Apartado, 58 • Teléf.: 983 77 13 51 • Fax: 983 77 10 54

TORDESILLAS (Valladolid)

Crónica de un año

Agosto de 2000

- Comienza a funcionar la emisora municipal «Radio Guijuelo».
- El juzgado de Paz se instalará en el antiguo Hogar del Jubilado.
- El Ayuntamiento invertirá más de 62 millones para pavimentar calles de Guijuelo, Campillo, Cabezuela y Palacios.
- Escasez de ganado en la Feria de Guijuelo.
- El presentador Goyo González inaugura las fiestas de Nuestra Señora de la Asunción.
- Más de 500 personas en el XV Encuentro Folklórico organizado por "El Torreón".
- La peña "La Pradera" celebra sus bodas de plata por todo lo alto.
- El Ayuntamiento de Guijuelo inicia el reciclaje del aceite en distintos establecimientos de la villa. La empresa "Reciclaje Salamanca" se encarga de la recogida.
- Levy Izquierdo expone en la Casa de la Cultura.

Septiembre de 2000

- Unas 18 mujeres de la Asociación de Mujeres Emprendedoras de Guijuelo, AMEG, participan en un curso de geriatría en la Estación Tecnológica de la Carne.
- El Ayuntamiento ya cuenta con un nuevo secretario, Alberto Illescas.
- "Radio Guijuelo" estrena su programa deportivo "A pie de Campo".
- Comienzan las obras de suministro de gas. El Parque del Pozuelo punto de inicio de estos trabajos.
- Se inicia el proceso de selección de personal para la residencia de la Asunción.
- El equipo de fútbol de Guijuelo encabeza de la clasificación de primera regional.
- Concluye con éxito el primer curso de asesor fiscal realizado en la villa.

- Unas 300 personas acuden a la selección de personal de la residencia "La Asunción".

- La asociación del "Traje Charro" imparte quince cursos este año.

Octubre de 2000

- "Amanecer" actuó en el Casino Obrero de Béjar con la obra "Anillos para una dama" de Antonio Gala.

- Los mataderos de Guijuelo se plantean el cierre temporal por falta de cerdos ante la huelga de los transportistas.

- Los alumnos del colegio público "Miguel de Cervantes" aprenden a reciclar papel.

- Los mataderos de Guijuelo recuperan la actividad normal tras la huelga de transportistas.

- El comedor del instituto "Vía de la Plata" podría cerrar por falta de niños, debido a que alumnos de la comarca han dejado de asistir.

- La Cofradía Gastronómica participa en el Capítulo de la Cofradía "Europea del Vino" en Bilbao, tras iniciar su temporada en Valladolid.

- El Consistorio recupera el local de la antigua sede del Banco Santander.

- El inmueble albergará las oficinas municipales de atención al público.

- Celebración del día del Pilar. El teniente de la Guardia Civil, Luis García, afirma que en los últimos 14 meses disminuyó la delincuencia en Guijuelo.

- El Ayuntamiento creará una nueva zona verde en la entrada de la villa (1.500.000 Ptas.).

- La asociación de "Amigos de la Capa" no nombrará capista de honor este año. La nueva presidenta será Mariví Parra

- Iniciadas las obras de remodelación en las futuras oficinas municipales de atención al público.

- El Ayuntamiento invertirá 4,5 millones

Biblioteca Municipal

Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo

David Hernández

Tel. 923 56 19 70 e-mail: biblioteca@guijuelo.es

LA Montañesa

ARTES GRÁFICAS, S.L.

Trípticos y catálogos
a todo color plastificados



Los más
modernos
sistemas de
composición e
impresión

Presupuestos
sin
compromiso

Plaza de la Piedad, 36
Teléfono 923 40 21 61
Fax 923 41 08 98

E-mail: publihon@infonegocio.com
37700 BÉJAR (Salamanca)

Curós, S.A.

TRIPAS NATURALES — IMPORTACIÓN



ESPAÑA
10.04187/B
CEE

TRIPAS DE FIBRAS CÁRNICAS
CALIDAD S - 1
y N.F. TIPO RECTA Y CURVADA.

BOLSAS FIBRAN PLEX (para vacío).

BOLSAS FIBRAN FILM.

BOLSAS FIBRAN PACK.

DISTRIBUIDOR PARA
SALAMANCA
Y PROVINCIA:

**MIGUEL
MANZANO**

Rey Juan Carlos, 4 2º
Teléf.: 923 581 079
Móvil: 609 006 069
37770 GUIJUELO
(Salamanca)

en mejoras urbanísticas y en urbanización de calles.

- Ayuntamiento e Iberdrola firman un contrato para ahorrar el 13% del consumo de la depuradora.

- Una comisión revisará las solicitudes de las viviendas de protección oficial cuya obra termino a principios del año 2000.

- Alumnos de Hostelería de Uruguay visitan Guijuelo.

Noviembre de 2000

- La asociación de Pensionistas "Nuestra Señora de la Asunción" organiza una semana cultural.

- "El Traje Charro" recibe 500.000 pesetas como ayuda municipal para financiar las actividades realizadas el año pasado.

- Los productos gastronómicos de Guijuelo se promocionan por primera vez en un libro. La publicación se llama "Las cofradías y sus recetas".

- Charla sobre el testamento en el Hogar de Mayores.

- Los 166.876 jamones y 81.778 paletas ibéricas que forman la reserva "Guijuelo 99" lograron la calificación "Excelente", segunda vez que se concede en los 15 años de Denominación.

- El Hogar de Mayores inicia un curso sobre la memoria.

- La policía multará a los propietarios de vehículos abandonados.

- La Escuela Municipal de Música celebra un concierto en honor a Santa Cecilia.

- Los industriales de Guijuelo ven "grave" el veto de Asaja Extremadura que aconseja a sus ganaderos no vender cerdos fuera de su comunidad.

- El Ayuntamiento firmará un convenio con la Junta de Castilla y León para ampliar el centro de salud (125 millones es el presupuesto total de los cuales el Ayuntamiento aportará 30 millones).

- "Amanecer" presenta "Anillos para una dama" en "Miraltormes", Salamanca.

- El Ayuntamiento dispondrá de cuatro

nuevos equipos para mejorar el servicio de la depuradora durante la actividad de la matanza.

Diciembre de 2000

- La Asociación de Minusválidos Físicos y Psíquicos de Guijuelo pide al Ayuntamiento local para atender las demandas de sus socios.

- El Ayuntamiento planea una remodelación del parque de "La Dehesa" por valor de 27 millones. Acogerá un espacio para la acampada libre.

- Cerca de 5.000 bombillas decoran las calles anunciando la llegada de la Navidad.

- La villa cuenta con un nuevo vehículo antiincendios para el parque de bomberos.

- Cerca de 15.000 metros cuadrados de edificación en la zona de la estación.

- Los vecinos del edificio "El Torreón" acudirán a la vía penal para condenar a Iberdrola.

- Juana Rodríguez, de 90 años, será "Agedesa de Honor" 2001.

- Medio centenar de pequeños participan en un taller de iniciación a la lectura.

Enero de 2001

- La villa contará con suministros de gas natural a finales de mes.

- Los villancicos populares y los bailes del "Traje Charro" honraron al niño en el Belén viviente realizado por "Amanecer".

- Los niños llevaron regalos a los más pequeños en la discoteca.

- Guijuelo conmocionada por la muerte del industrial Marcial Castro.

- Inaugurado el centro de desinfección de lavado en el recinto ferial de Guijuelo (15 millones).

- REMANSA almacena las harinas de carne en el silo municipal, ante la negativa de comercializarlos por la Junta de Castilla y León ante el problema de las "Vacas Locas".

- Iniciadas las obras para la mejora del alumbrado público (Presupuesto total de 150 millones a realizar durante la legislatura).

- REMANSA anuncia que parará la actividad si no se llega a un acuerdo con la Junta de

12 años
Clínica San Marcos



Clínica

San Marcos

Salamanca ■ Guijuelo ■ Ciudad Rodrigo

SERVICIOS

- Medicina General
 - ATS
 - Laboratorio
 - Radiología
 - Asma y alergia
- Pulmón y corazón
- Traumatología
- Medicina del deporte
 - Oftalmología
- Otorrinolaringología
 - Dermatología
- Aparato digestivo
- Reumatología
- Obstetricia y Ginecología
- Urología
- Psiquiatría
- Psicología clínica
- Logopedia
- Fisioterapia
- Magnetoterapia
- Laserterapia



CENTRO DE RECONOCIMIENTO DE
Cazadores y Conductores

SAN MARCOS I y II
Condes de Crespo Rascón, 56 ■ 57. Bajo.
Tels: 923 26 9 822 y 923 261 128
Fax: 923 223 667
37002 Salamanca

SAN MARCOS III
Sierra de Gata, 8. Bajo.
Tel: 923 481 322 Fax: 923 481 154
37500 Ciudad Rodrigo

SAN MARCOS IV
Filiberto Villalobos, 157
Tel. Fax: 923 581 522
37770 Guijuelo

CONCIERTOS

AEGÓN

ARESA

CAJASALUD

CASER

PREVIASA

SANITAS

PRIVADOS

OTROS CONCIERTOS

FEDERACIONES DE DEPORTE
SEGURO DE IGUALA MÉDICA DE
MEDICINA GENERAL Y ESPECIALIDADES
SEGURO ESCOLAR



Castilla y León.

- El Jamón "Guijuelo" objeto de la picaresca en internet. La Denominación ocupa una dirección web no oficial del "Jamón de Huelva".

- La Denominación de Origen retira el apoyo económico a la "Matanza Típica". La institución afirma que no puede subvencionar un evento en el que aparece una empresa que no forma parte del Consejo.

- El Ayuntamiento subvenciona con 200.000 pesetas las "Jornadas de la Matanza Típica".

- Una nueva sentencia obliga a devolver las contribuciones especiales a Campillo en referencia a la pavimentación de la calle Queipó de Llano.

- Iniciadas las obras de remodelación del Edificio N.º 2 del I.E.S. "Vía de la Plata".

- El Guijuelense José Antonio Muñoz expone sus pinturas en Madrid.

- Destituido el entrenador del Guijuelo, Luismi Pérez. Le sustituye Perico.

- La antigua escombrera municipal situada junto al mercado de ganado se incluirá en el plan de recuperación forestal.

- La directora general de calidad Medioambiental, Silvia Clemente, visitó la villa. Durante su visita anunció la concesión de más de 550 millones para la toma de agua y la creación del "Punto limpio" (36 millones).

- Aprobado el proyecto de mejora de la depuradora (137 millones).

- Los vecinos del edificio "El Torreón" ratifican las denuncias contra Iberdrola. El juzgado N.º1 de Instrucción de Béjar pedirá informes sobre la legalidad de la instalación.

- El Consejo de Salud solicita una reunión de carácter urgente con todas las autoridades. Una comisión especial dirigirá las principales demandas del centro médico, centradas en la provisión temporal de una enfermera y la creación de una o dos plazas de enfermería entre otros aspectos.

- Ana Belén Aveleira, nueva directora del grupo "El Torreón"

- Más de 600 pacientes apoyan la demanda del centro de Salud, principalmente ante

la marcha de la enfermera que el centro de salud de Béjar cedió hace años.

- La locutora radiofónica Pilar Socorro, inauguró las "Jornadas de la Matanza" y anunció la proyección Internacional de la matanza.

- Radio Nacional de España retransmitió el programa "Cita con Pilar" desde la villa.

- La asociación cultural "Amanecer" consigue duplicar el número de socios en un mes.

- Los ganaderos inician la recogida de firmas para protestar por la falta de personal en la Unidad Veterinaria de Guijuelo.

Febrero de 2001

- Más de 150 mujeres celebraron el día de Santa Águeda con misa, chocolatada y "quema del pelele".

- El Ayuntamiento denuncia el convenio formado con la Fundación "La Asunción" por incumplimiento en varias de sus cláusulas.

- Aprobada la cesión de los terrenos para la ampliación del Centro de Salud.

- Multitud de guijuelenses y curiosos acudieron a la segunda «Jornada de la Matanza Típica». Florinda Chico, Paco Valladares y Marisol Ayuso, presentes en esta fiesta.

- El Ayuntamiento de Guijuelo aprobó en pleno la adopción de la ley de Urbanismo de la Junta de Castilla y León, que abaratará los costes de la nueva construcción en zonas ya edificadas.

- Manuel Torres adjudicatario de la nueva y única administración de lotería de la villa.

- El Ayuntamiento pedirá que la villa figure como cabecera de comarca, ante las nuevas directrices de modificación del territorio.

- La tercera "Jornada Típica" contó con la presencia del mentalista Antoni Blake, Marian Conde y Goyo González

- El colegio "Filiberto Villalobos" organiza su "II Semana Cultural" bajo el lema "Juguemos aprendiendo, aprendamos jugando".

- El Consejo de Salud pide a la Junta más plazas de enfermería.

- El Juzgado de Paz trasladado al antiguo Hogar del Jubilado.

Biblioteca Municipal

Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo
David Fernández

Tel. 923 58 19 70 e-mail. biblioteca@guijuelo.es

JOSÉ LIZONDO

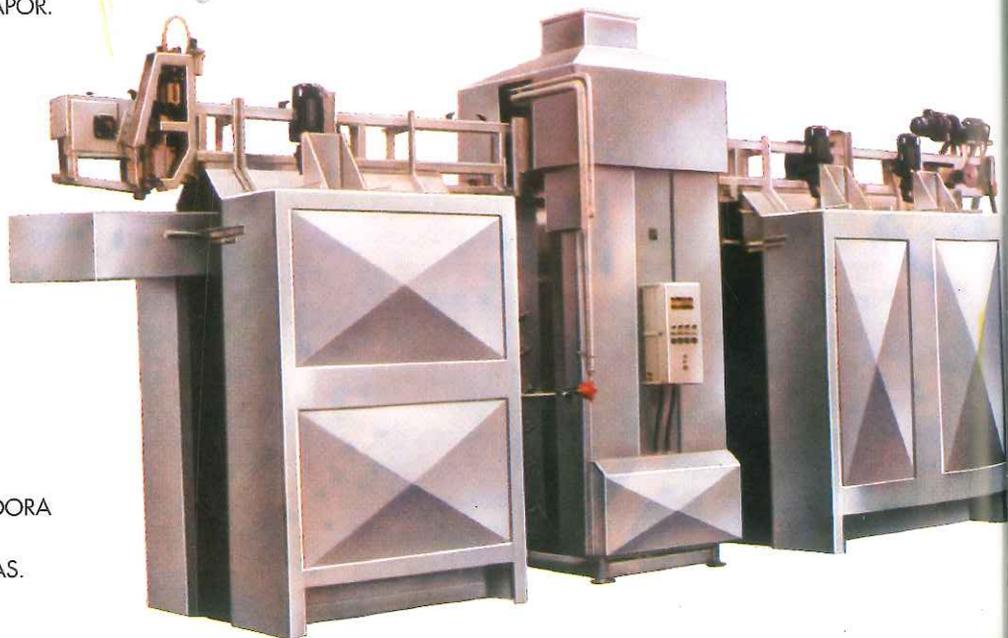
50 AÑOS DE EXPERIENCIA



CALDERA DOBLE FONDO
2.000/1.000 LTS. ACCIONADA VAPOR.
FABRICADA EN ACERO
INOXIDABLE. CON ELEVADOR
Y DEPÓSITO OPCIONAL.
DEBIDAMENTE LEGALIZADA
POR DELEGACIÓN INDUSTRIA.



COCEDERO DE SANGRE.
VARIAS CAPACIDADES.
FABRICADO EN ACERO INOX.



LÍNEAS COMPLETAS
DE REPASO CERDOS
COMPUESTA POR:
SECADORA, CHAMUSCADORA
Y FLAGELADORA.
VARIOS EJES CON DUCHAS.

Oficinas y Exposición: Calle Dels Rajolers, 8 • Tel. 93 339 27 98 • Fax 93 339 28 07 • 08028 BARCELONA

- La Junta de Castilla y León dotará al Centro de Salud de Guijuelo de una nueva enfermera antes de que finalice este año.

- Los productos del último cerdo de la "Matanza Típica" se rifaron en el programa de televisión "Así son las cosas". El dinero conseguido se destinó a El Salvador.

- La Junta califica de "antirreglamentaria" la instalación de un transformador de Iberdrola en el edificio "El Torreón". Los vecinos exigen la retirada del centro de transformación existente. - Más de 2.000 personas participaron en la "Operación Bocata" organizada por "Manos Unidas". La recaudación se destinará a la compra de 120 prótesis para mutilados de un centro de rehabilitación de Nairobi en Kenia.

- Guijuelo tendrá la mayor fundidora de grasas de Europa para producir manteca. La inversión superará los 1.200 millones de pesetas.

- Capistas de toda España participan en la "Jornada de la Matanza Típica" en la que se nombró matancero de honor al periodista Manuel Esteban "Manolete".

- Más de 19.000 personas usaron los servicios de la biblioteca en el año 2000.

- Iniciada la colocación del graderío del campo municipal de fútbol por 8.706.472 pesetas.

- La falta de acuerdo entre un propietario y el Ayuntamiento obliga a realizar un proyecto alternativo para la canalización del agua.

- La "Matanza Típica" concluyó con la presencia de 16 cofradías gastronómicas, el humorista Jose Luis Coll, el presentador de TV Manuel Jiménez, el periodista José Antonio García, José María de Juan.

- La residencia de mayores "Nuestra Señora de la Asuncion" abre sus puertas.

- Los más pequeños disfrutaron de la fiesta del Carnaval.

Marzo de 2001

- Las oficinas municipales estrenan nueva sede en el bajo del edificio del reloj, donde

anteriormente estaba el Banco de Santander (500.000 + 3 millones de organización del archivo).

- Miguel Torres, el español que ha dado cinco veces la Vuelta a Europa andando, habló con los alumnos del instituto sobre los inconvenientes del consumo de drogas.

- Los fundidores de Salamanca se niegan a firmar el acuerdo de la Junta de Castilla y León para destruir harinas de carne.

- Sólo unos 20 camiones pasaron por el único centro de desinfección de la provincia, en Guijuelo.

- Las obras de canalización del gas se extiende a Chinarral.

- Radio Guijuelo pincha la programación de RNE.

- Las empresas salmantinas temen que la decisión de Japón de dejar de importar carne porcina de Bélgica y Francia afecte a España.

- Treinta familias de Guijuelo protestan por la desigual adjudicación de las viviendas de protección oficial en las listas provisionales.

- El Centro de Desinfección recibe unas pautas sobre los desinfectantes necesarios para hacer frente a la fiebre aftosa.

- La "Cofradía Gastronómica" participó en el Capítulo del "Culto Divino" de Tafalla en Navarra.

- Alumnos del instituto participan en las jornadas sobre los Derechos Humanos impartidas por el MPDL.

- El grupo "Revolver" y "Siempre Así" serán protagonistas de las fiestas.

- La plataforma contra la adjudicación de las viviendas de protección oficial se rompe por falta de apoyo.

- El Ayuntamiento solicitará a la Diputación la inclusión en el Plan de Intervención en el Patrimonio Documental Municipal de la provincia.

- Tres empresas optan a la gestión de la Plaza de Toros de Guijuelo.

- La Casa de Cultura albergó las "Iª Jornadas de Nutrición".

- El "Traje Charro" intenta entrar en el libro "Guinness" de los Records llenando el

Biblioteca Municipal

Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo
David Hernández

Tel. 923 58 19 70 e-mail: biblioteca@guijuelo.es

AUTO GUIJUELO, S.L.

AGENCIA:



RENAULT

REPARACIÓN Y VENTA DE VEHÍCULOS



Servicio Grúa 24 horas
TIF. 619 308 660

C/. Filiberto Villalobos, 207-209 - GUIJUELO
Tlf. y Fax 923 580 907

Garantía de Calidad

CÁRNICAS RODRÍGUEZ, G. DEL ÁGUILA, S.L.

CASA CHETI

IBÉRICOS BELLOTA

GUIJUELO

EXPOSICIÓN Y VENTA: Teléf.: 923 581 249
FÁBRICA: Teléf.: 923 581 072 - Fax 923 582 042

ESPAÑA
10.0083/SA
CEE

plató del programa "Sabor a ti" con 110 guijuelense ataviados con ropa típica.

- La biblioteca municipal ofrecerá una catalogación informatizada. La sala de lectura contará con nuevo mobiliario infantil.

- GESTURCAL licita la urbanización de la segunda fase del polígono que afecta a 65.342 metros cuadrados (200 millones).

- Educación pedirá explicación a la empresa constructora del pabellón "Cervantes" por los desperfectos producidos.

- El director provincial de Educación, Bienvenido Mena, visitó las instalaciones. Inaugurado el ciclo "Técnico en Matadero y Carnicería" en el instituto "Vía de la Plata"

- El Ayuntamiento de Guijuelo estudió crear un nuevo polígono que albergue industrias "molestas" como mataderos y fundidoras. El recinto se situaría junto a MAGUISA.

- El "Punto Limpio" se construirá definitivamente junto al recinto ferial (36 millones).

- La Plaza de Toros seguirá siendo gestionada por la empresa "Toros y Ocio" de "Morenito de Cáceres" que ha organizado los festejos en los últimos cuatro años (70.000 pesetas).

- La Peña Madridista premia al creador del concurso para dotar a la peña de un logotipo, Félix Fraile, con una botella de "Ribera del Duero" y una paleta de jamón.

- Se anuncia la gratuidad de la instalación del gas en el domicilio de los guijuelenses.

- La "Cofradía Gastronómica" de Guijuelo participó en el "Capítulo de la Sidra" en la localidad vasca de Hernani.

- Guijuelo se une a municipios de la zona para crear la asociación de Municipios Ribereños de la zona.

- Guijuelo contará con dos médicos más y una plaza de enfermería, según se contempla en la reordenación de personal emitida por la Junta de Castilla y León

Abril de 2001

- Los niños aprenden en el taller de máscaras y reciclaje de ASFORED.

- La bajada a las piscinas cuenta con un

nuevo jardín (100.000 Pesetas).

- El Grupo scouts "Edelweiss" colabora en la plantación de árboles en el jardín de la Estación Tecnológica de la Carne.

- Alrededor de 250 personas en el "Via Crucis" de Semana Santa.

- La empresa "El Olivo" adjudicataria del mantenimiento de las zonas verdes de la villa por 3.600.000 pesetas.

- Cabezuela y Campillo celebran sus fiestas patronales de San Marcos.

- La empresa COPISA realizará las obras del paso elevado sobre la N. 630 que servirá de acceso a Guijuelo (500 millones).

- El grupo de teatro "Vilanos" estrena su nueva obra «Trapitos» de Blanca Poza.

Mayo de 2001

- El barrio de San José celebró sus fiestas. Rafael Peña y Josefa Macías guardarán, durante este año, la imagen del santo que compraron hace más de 10 años los vecinos.

- La Junta de Castilla y León da luz verde a la ampliación de nueve fábricas situadas en suelo rústico. Con esta aprobación se permitía la ampliación de estas industrias sin necesidad de trasladarlas a suelo industrial, aunque siguiendo unos parámetros.

- Los alumnos del colegio "Cervantes" aprenden con Cruz Roja cómo comportarse ante un accidente.

- Aumentan las peleas callejeras en la villa los fines de Semana. La memoria anual de la Policía Local desvelaba que en 2000 se pusieron 137 denuncias y 283 avisos de infracción.

- Primeras conferencias sobre el Euro en los colegios y en el Hogar de Mayores.

- El Ayuntamiento abre expedientes sancionadores a siete industrias por superar los índices establecidos en el reglamento de vertidos.

- La Consejería de Sanidad y Bienestar Social saca a concurso las obras de ampliación y mejora del centro de Salud por 125.003.169 pesetas (aportación municipal: 30 millones).

ANDRÉS HERNÁNDEZ

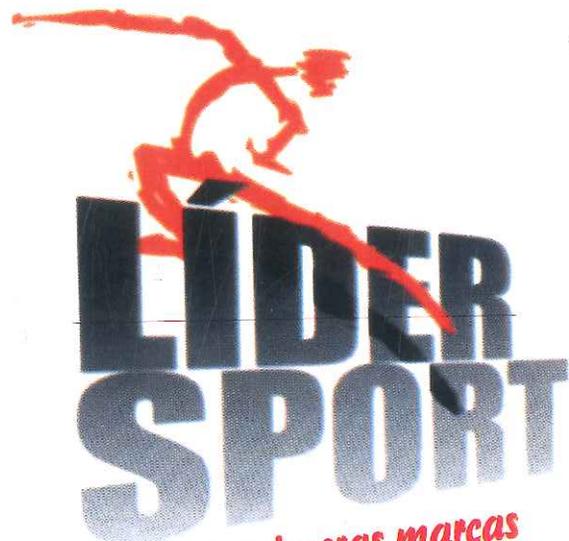
MILAR

MUEBLES DE COCINA Y BAÑO

ELECTRODOMÉSTICOS
TV - VÍDEO - HI-FI

C/. Filiberto Villalobos, 52
Tlf. y Fax 923 580 467

37770 GUIJUELO
(Salamanca)



*Las primeras marcas
en ropa y calzado deportivo*



adidas



**TODO PARA
EL DEPORTE**

C/. Abdón Rodilla, 11 - Tel. 923 58 20 00
37770 GUIJUELO (Salamanca)

- El Ayuntamiento recibe el diseño definitivo de la bandera.

- Conferencia sobre la Antártida en el I.E.S. "Vía de la Plata".

- Aprobadas la tercera y cuarta fase de mejora del alumbrado público por valor de 23.041.480 Pesetas.

Junio de 2001

- Más de 50 salmantinos residentes en Baracaldo visitaron la villa.

- El Grupo Scout organiza una acampada en el parque de la Dehesa para potenciar la zona como lugar de esparcimiento y ocio.

- El PSOE propone la creación de un Plan de Acción Social gestionado por el Ayuntamiento.

- Se firman convenios con las asociaciones por 2 millones de Pesetas y se conceden subvenciones de 1 millón de pesetas para distintos grupos.

- Un camión choca contra el muro del colegio Filiberto Villalobos hiriendo a varios niños.

- Engracia García Oliva ganadora del concurso del cartel de fiestas.

- La asociación del Traje Charro expone sus trabajos en la Casa de Cultura.

- PAS inicia las obras de la segunda fase del polígono industrial.

- Guijuelo participa en la experiencia de la «Calle Euro». Más de 70 comerciantes participaron en la iniciativa.

- Abren las piscinas municipales con mejoras en los servicios. Las obras han costado dos millones de pesetas.

- Enrique Cabero abrirá las fiestas de Guijuelo con el anuncio del pregón.

- Aprobada la pavimentación del Alto Campillo (Plaza de la Iglesia).

- Comienza la urbanización de las calles Torrente Ballester y García Lorca.

- Reparado el muro del colegio "Filiberto Villalobos" derribado por el accidente de camión (600.000 Pesetas).

- El Consejo Regulador de la Denominación de Origen y "El Traje Charro"

celebraron juntos el "Día del Jamón" y la fiesta de fin de curso de la asociación.

- Ganaderos guijuelenses expresan sus quejas porque las obras del polígono afectan a parte de la zona donde pasta su ganado.

- Aprobada la tercera fase para la organización del archivo municipal. El proyecto financiado por el Ayuntamiento y la Diputación tiene un presupuesto de 1.300.000 Pesetas.

- Guijuelo conecta con el gaseoducto principal. La infraestructura de gas natural estará lista a final de este año.

- Mónica Hernández, Celia Rodríguez, Matya López, Luz Rodríguez y Susana Hernández, Damas de las fiestas 2001.

- Patricia Durán, Marta Martín y Lorena Alonso, Damas Infantiles.

Julio 2001

- La empresa SOCAMEZ, adjudicataria de las obras de mejora de la Estación depuradora de aguas residuales por un valor de 123 millones de pesetas (aportación municipal: 23 millones de pesetas).

- Totalmente urbanizada la calle Turquesa (2 millones de Pesetas).

- Expuestas al público las listas definitivas de las viviendas de protección oficial.

- Inaugurado un nuevo parque junto al polideportivo municipal (cerca de 2 millones de pesetas).

- Guijuelo recibe al "Campamento Arriero" que se inició en Puerto de Béjar con el objetivo de potenciar "La vía de la Plata".

- Pasan por el Centro de Lavado y Desinfección 80 camiones diarios.

- Se cubre el Centro de Lavado y Desinfección.

- Entra en funcionamiento el nuevo camión de la basura, valorado en 22 millones de pesetas.

Biblioteca Municipal
David Hernández
Tlf. 923 58 19 70 e-mail: biblioteca@guijuelo.es

BLANCO Y NEGRO

FOTOGRAFÍA - VIDEO

FOTOGRAFÍA INDUSTRIAL
ESTUDIO - ORLAS - REPORTAJE (Bodas, ...)
FOTOGRAFÍA PUBLIGITARIA
REPRODUCCIONES FOTOGRÁFICAS
FOTO CARNET
FOTO DIGITAL

C/. David Hernández, 10 (frente a Barbacoa La Amistad) - GUIJUELO - Tlf. 923 58 18 89

Elim
ETIQUETAS

Etiquetas Industriales
homologadas para Alimentación.

Complementos para
Etiquetado.

Impresión y Barnizado Tinta UV.

Estampación Textil.

Serigrafía Artística.

Adhesivos y Tarjetas.

Cucuruchos Goteros.

Tel. **923 192 627** - Fax: 923 193 264
Avda. Lasalle, 200. Nave 1
37008 SALAMANCA

E-mail:
elim@sim.eurart.es

Representante para Guijuelo:
EXCLUSIVAS TITO
Tel. **923 580 595**

Denominación de Origen «Guijuelo»

Un año más luchando por la calidad y la promoción

Un año más, coincidiendo con las fiestas y ferias de Guijuelo, y merced a la oportunidad que nos brinda este libro, nos asomamos a estas páginas para realizar un breve balance de la labor llevada a cabo por el Consejo Regulador de la D.O. Guijuelo, en la que el control de calidad y la promoción han sido los ejes sobre los cuales ha girado la labor del Consejo Regulador de la Denominación de Origen "Guijuelo", de acuerdo a nuestra razón de ser y a las estipulaciones del Reglamento.

1- CONTROL DE CALIDAD.

En el transcurso de este año, el Control de Calidad se ha convertido, como no podía ser de otra manera, en la razón de ser de esta Denominación. Este control se ha realizado según establece nuestro Manual de Calidad, elaborado de acuerdo a la Norma EN-45011, por el cual el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Guijuelo se convirtió en la estructura de control que establece el Reglamento de la CEE 2081/92.

A lo largo de los años 2000 y 2001 se ha ido desarrollando y mejorando el sistema de control de esta Denominación de Origen, que comienza con el control de las ganaderías y continúa en la recogida de muestras, análisis cromatográfico, colocación de precintos, y concluye con la calificación definitiva y la correspondiente colocación de etiquetas o vitolas. A todo ello hay que añadir las inspecciones realizadas sobre los productos amparados.

Un año más, a las piezas provenientes de animales engordados en montanera y catalogados como de Bellota, se les ha aplicado una analítica cromatográfica de gases para conocer el porcentaje de los distintos ácidos grasos de los cerdos y poder determinar el tipo de alimentación que han recibido, para proceder a su clasificación.

2.- PROMOCIÓN

La línea promocional que el Consejo Regulador de la Denominación de Origen Guijuelo llevó a cabo durante 2000-2001, se centró en acciones de promoción directa, las cuales se acompañaron de un soporte publicitario en medios informativos, escritos o radiofónicos.

En este sentido se acudió a certámenes de alimentación, unas veces de forma individual y otras dentro del stand institucional de la Consejería de Agricultura de la Junta de Castilla y León. También se realizaron una serie de degustaciones públicas, acompañadas de la exhibición del corte de jamón.

Dentro de las distintas acciones realizadas por el Consejo Regulador en este período destacan: la Presentación de la Reserva 99, Fitur 2000, Castilla y León Alimentaria 2001, Carrusel Deportivo y el Día del Jamón.

Como viene siendo tradicional, a mediados de noviembre tuvo lugar, en los Jardines de Cecilio Rodríguez, en el Parque del Buen Retiro de Madrid, la Presentación de la Reserva '99, calificada como EXCELENTE.

El evento fue presidido por el Excmo. Sr. D. Miguel Arias Cañete, Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, y contó, entre otras, con las siguientes personalidades: Juan José Lucas, Presidente de la Junta de Castilla y León; José María Álvarez del Manzano, Alcalde de Madrid; Alfredo Prada Presa, Vicepresidente 1.º del Senado; Manuel Estella Hoyos, Presidente de Las Cortes de Castilla y León; José Valín Alonso, Consejero de Agricultura; Alfonso Salinero, Alcalde de Guijuelo etc. También se dieron cita numerosas personalidades de la vida social, cultural y artística, como D. Antonio Gala, D. Antonio Mingote, Doña Carmen Sevilla, D. Antonio Ozores, Doña Florinda

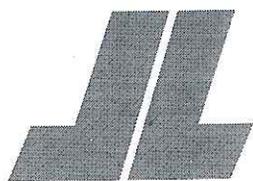


Aislamientos Frigoríficos Industriales

DEMOI, S.A.

Aislamientos Térmicos y Acústicos

Calle Fray Gabriel de San Antonio, 25
Polígono del Henares - 19004 GUADALAJARA
Teléfonos 949 21 84 38 - 949 21 90 68
demoi@ctv.es - www.aislamientosdemoi.com
Fax 949 21 90 69



ALMACENES JUAN LUIS GARCÍA, S. L.

Ctra. de Fuenterroble, 11 • Apartado 5
Teléf. 923 580 399
37770 GUIJUELO (Salamanca)

MADERAS - MATERIALES DE CONSTRUCCIÓN
SANEAMIENTOS - GRIFERÍAS - PAVIMENTOS

Roca

PORCELANOSA®

Cerámicas
MARAZZI

VINIS

VIVES
azulejos y gres

Chico, D. Manolo Tena... entre otros. Previamente se realizó una cata de las piezas que allí se presentaban dirigida a la prensa especializada.

La Denominación de Origen Guijuelo participó en la Feria Internacional de Turismo (FITUR 2001) en el stand de Globalia-Viajes Halcón, donde se ofreció una degustación permanente acompañada de la correspondiente exhibición de corte. De esta manera, los numerosos visitantes pudieron apreciar las características y cualidades de este producto.

El Consejo Regulador de la Denominación de Origen Guijuelo participó en la octava edición de Alimentaria de Castilla y León, que se celebró en Valladolid. Es preciso destacar el numeroso público, nacional e incluso internacional, que visitó el certamen, así como el grado de profesionalidad.

En cuanto a las distintas autoridades que visitaron el stand, se pueden mencionar, entre otros, al Ministro de Agricultura, Pesca y Alimentación, al Presidente de la Junta de Castilla y León, al Presidente de la Diputación Provincial, al Alcalde de Valladolid, al Consejero de Agricultura de la Junta de Castilla y León, al Director General de Industrias Agrarias, etc.

En el transcurso del certamen se ofreció una cata didáctica sobre el jamón "Guijuelo", en la que, tras una exposición de las líneas generales de esta Denominación de Origen: ubicación, factores que determinan la calidad, proceso de elaboración, corte, etc., se llevó a cabo una exposición sobre las pautas de adiestramiento del consumidor para valorar y diferenciar los distintos tipos de jamones, así como las características organolépticas del Jamón Guijuelo.

El Consejo Regulador de la Denominación de Origen Guijuelo también participó en la Feria Agropecuaria de Castilla y León que se celebró en septiembre en Salamanca, en Intur, en la Feria de Turismo Provincial, en el Salón de la Imagen, etc.

En cuanto a las acciones promocionales

realizadas en los medios de comunicación, destacan la presencia en el «Carrusel Deportivo» de la Cadena Ser, en la emisión del sábado y del domingo, durante el Campeonato Nacional de Liga, así como en la retransmisión de los partidos que disputó la Selección Nacional de fútbol, y en los de la "Champion League", patrocinando «¡La jugada con mejor sabor!»

Para finalizar este apartado hemos de mencionar y agradecer la repercusión que han tenido en los medios de información nacionales, regionales y provinciales los distintos eventos organizados o participados por este Consejo Regulador, así como aquellos reportajes que sobre el jamón Guijuelo han emitido. A modo de ejemplo, quiero recordar la participación en los programas: "Agrosfera" (TVE 2), "Hoy por Hoy" (Cadena Ser), "Sabor a ti" (Antena 3 TV), "El Precio Justo" (TVE 1), "Así es la Vida" (RNE), "Buenos Días" (RNE), "El Larguero" (Cadena Ser) entre otros, así como los reportajes e informaciones publicados o emitidos en diarios de información general y especializados.

Jacinto Martín

Secretario Consejo Regulador D.O. Guijuelo.



Biblioteca Municipal

Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo



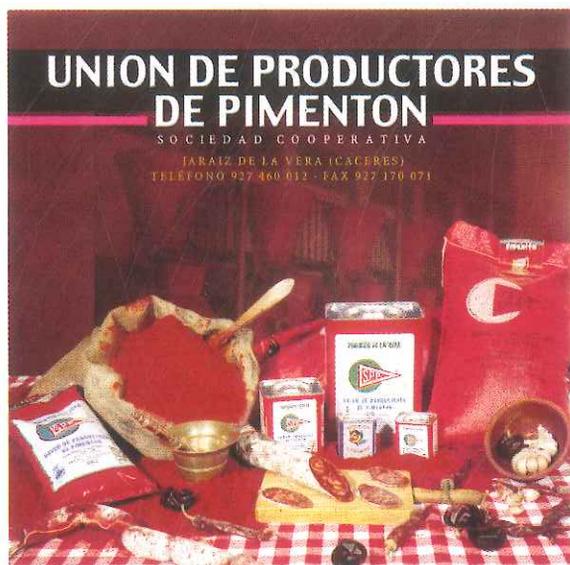
David Hernández

Tel. 923 50 19 70 e-mail: biblioteca@guijuelo.es

"PIMENTÓN DE LA VERA"

DENOMINACIÓN DE ORIGEN

"El mejor"



¡Felices

Fiestas!

UNIÓN DE PRODUCTORES DE PIMENTÓN

SOCIEDAD COOPERATIVA - A.P.A.-268

10400 JARAÍZ DE LA VERA
(CÁCERES) - ESPAÑA

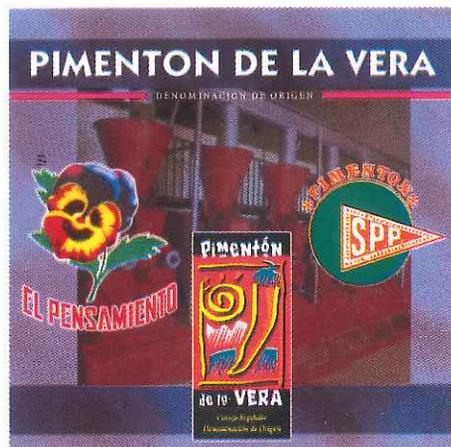
TELÉFONO 927 46 00 12 - Fax 927 17 00 71 - APARTADO 22

AGENTE PARA CASTILLA Y LEÓN:

Marcelino Sánchez Martín

Teléf. 923 58 01 45

CAMPILLO DE SALVATIERRA
(Salamanca)



Niñez

Antoine de Saint Exupery afirma que «Todos hemos sido niños pero bien pocos se acuerdan de ello». La niñez no es tan sólo una cuestión de años en la que una etapa queda superada. Atañe también a esa forma peculiar con la que se manifiesta el ser de cada uno. La impronta de la auténtica niñez se halla impresa en el alma. En los adultos es posible encontrar, aunque pueda resultar difícil, aspectos escondidos del niño o de la niña que hemos sido. ¿Tiene algo que ver ese talante o ejercicio continuado de ser niños con esos estadios de infantilismo de que hablan los psicólogos? En esos estadios infantiles se da la presencia del anclaje. Cuando uno se ancla ocurre que el pasado se apodera de nosotros. Los hombres y mujeres somos seres de presente. Es en un presente continuo donde se ejercita nuestra vida. La memoria con su poder de localizar y de evocación nos lanza hacia el pasado. El afán por realizarnos y querer ser más nos proyecta hacia un futuro.

Georges Bernanos ha escrito que «El mundo pertenece a los niños, a los héroes y a los santos». ¿En qué sentido nosotros le pertenecemos a él? La niñez es una larga travesía. El error reside en creer que al llegar a ciertos niveles de edad o cronológicos se termina. Ser niño o niña es en definitiva una manera peculiar de enfrentarse a la existencia.

El perfil de la niñez se distingue por las notas distintivas de la sencillez y la transparencia. La sencillez pretende la integración armónica de toda nuestra personalidad. La sencillez es lo contrario de la dispersión. Quien ama la sencillez trata de unificar. Ahora bien, ¿qué es el integrar? Es una tarea laboriosa de pulimentación de aristas. Los integradores son como obreros que están construyendo un edificio. Lo primero que se necesita es la solidez de los cimientos y, a continuación, no perder de vista el objetivo: Rematarlo. Eso no está

exento de riesgos y dificultades. La transparencia es el reflejo de la paz. La paz que emana de lo transparente abre a la perspectiva de la mansedumbre. «Los mansos poseerán la tierra», afirma el Evangelio. ¿Quiénes son los mansos? ¿Seres pasivos carentes de temperamento y fisonomía desdibujada? La mansedumbre está muy relacionada con la tolerancia. Ser tolerantes encierra en su propia esencia no ser tan sólo receptores, sino ser capaces de dar respuestas con talante de serenidad. El manso no es el que aguanta estoicamente, sino el que en virtud de su propia libertad se abre a la esfera de la bondad. La mansedumbre es una manera de relacionarse con los que nos rodean. Una sociedad donde se plasma la mansedumbre. Es un lugar donde se construye solidaridad. Donde se hace silencio. Se dialoga y se escucha. La mansedumbre es una apertura de la simplicidad infinitamente rica hacia horizontes cada vez más elevados.

Es una realidad como la nuestra en la que se busca la eficacia a toda costa. Lo lógico es preguntarse si todo esto tiene una valoración positiva y merece la pena su puesta en práctica o si por el contrario pertenece el ámbito de una minoría de chiflados.

Quien camina por la vida con el temple que suministra la niñez sabe con la Sabiduría que hunde sus raíces muy adentro que la vida es el mayor regalo que tenemos. La esperanza es aliento en esa ruta. ¿No exigiría eso una purificación permanente en la mirada?. «Si no os hacéis como niños no entraréis en el Reino de los cielos». La niñez no es un camino precisamente llano. Se fragua en el corazón. Allí es donde nace la ternura y los gestos aureolados con la vitalidad siempre nueva del amor. ¿Los adultos de hoy conservamos algo del niño o de la niña que fuimos ayer?

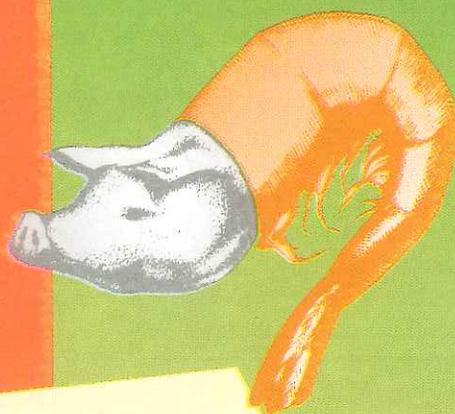
Ana José Jiménez

Restaurante



BARBACOA LA AMISTAD

*El Mejor
Marisco de
Pocilga*



Especialidades:

*Jamón ibérico de bellota
Lomo ibérico
Carnes a la brasa
Comidas caseras*

Plaza de la Matanza, s/n
Teléfs.: 923 58 04 02 • 923 58 04 72
GUIJUELO (Salamanca)

¡Visítenos el día de la Matanza!

La postal desde Guijuelo

Los que escuchen radio Guijuelo por las mañanas sabrán el porqué del título de este artículo. Y para los que no lo sepan, se lo explicaré gustosamente. Desde hace algún tiempo tengo el placer de escribir artículos de opinión general y leerlos en directo en nuestra emisora de radio local.

En esta ocasión me he decidido a escribir una postal un tanto diferente. En esta ocasión voy a hablar de mí. En un principio suena a egocentrismo barato, pero no es así. Voy a narrarles mi relación con Guijuelo.

Aunque no nací aquí, se puede decir que no he conocido más hogar que este. He crecido, aprendido, me he relacionado y he enseñado multitud de cosas durante las más de dos décadas que llevo viviendo aquí.

Algunas de las cosas que he aprendido, las he aprendido conviviendo con la gente de esta villa. Y estoy en disposición de decir que he sido afortunado al crecer en un lugar como Guijuelo. Este es un lugar en que la vida transcurre de un modo más sencillo del que parece. Las preocupaciones son las que pueda tener cualquier persona, pero con un poco más de afabilidad si cabe.

Otro de los rasgos de los guijuelenses es nuestro gran gusto hacia los festejos. Nos inclinamos a las celebraciones de la misma manera que una caña de bambú se inclina hacia el viento, como diría un viejo proverbio chino, lo cual también es señal de nuestro gran sentido práctico. Ya que vamos a celebrar, hagámoslo bien, ¿no creen?

Siempre me he sentido a gusto en

Guijuelo. Hay gente que lo considera aburrido o incluso disperso. Pero no creo que la vida en nuestra villa sea ni tediosa ni separatista. Con un poco de iniciativa todo se logra. Yo personalmente viviré en este lugar todo el tiempo que pueda.

Así que, si tienen un poco de tiempo y desean meditar, tomen como tema para pensar a nuestro Guijuelo. Y probablemente se darán cuenta de que las razones para quererlo son muchas más de las que ustedes pensaban en un principio.

Kiko Robles

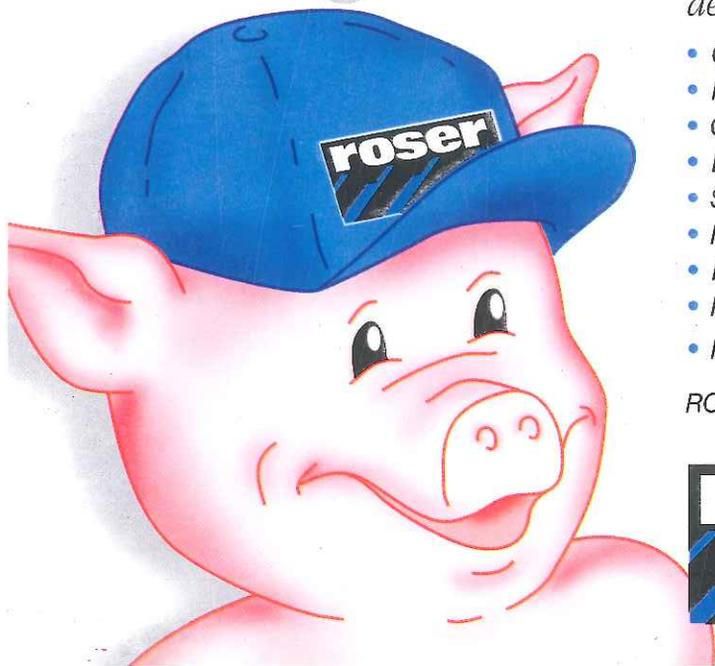
Dueño del Central Pork y locutor del espacio radiofónico "La postal desde el Torreón"



Instalaciones para salazón de jamones



... MIS JAMONES SERÁN DE LA MEJOR CALIDAD
... SE VENDERÁN EN CUALQUIER LUGAR DEL MUNDO
... SERÁN TRATADOS CON TECNOLOGÍA ROSER



Somos Especialistas en el Diseño y Construcción de Instalaciones Completas para la Elaboración de Jamones Curados.

- Clasificadoras de Jamones por Peso
- Maquinaria para Salazón
- Contenedores de Salazón
- Lavadoras de Jamones
- Secaderos
- Máquinas para aplicar Manteca
- Máquinas y Líneas de Deshuese de Jamones
- Prensas de Jamones Curados
- Maquinaria para Envasado

ROSER le Ofrece Siempre la Solución Adecuada a su Medida.



Ctra. Girona a Sant Feliu, n.º 369 - km. 11,500
17244 Cassà de la Selva (Girona) Spain
Tel.: 972 460 434 - Fax 972 463 700
e-mail: roser@roser.es

La cocina japonesa y el jamón

Esta cocina Oriental era la gran desconocida, aunque todos sabemos lo de usar los famosos palillos para comer, llamados HASHI, que se me antojan engorrosos y difícil que para algunos el acostumbrarse a manejarlos y también de que uno de los platos más utilizados es el arroz.

Pues bien, es a partir de finales de los 80 cuando esta cocina se da a conocer de una manera casi total al mundo Occidental, y es distinta en sus normas y parecida en sus formas. De hecho, hay platos que se condimentan de la misma manera que la española, como son los salazones, bien en pescados y carnes, o los ahumados, que sabemos que esto se realiza casi siempre sobre viandas crudas.

Por esta razón, EL JAMÓN tiene un sitio en la cultura gastronómica Oriental, que no es sólo de Japón sino de Corea, Vietnam, China o Tailandia.

Las normas que rigen en estos países, son parecidas, ellos, sirven la mesa con todas las viandas a la vez, en un bowl. Y prueban de todos sin necesidad de terminar uno para empezar otro. Lo sirven bien de manera individual o colectiva. Cuando es individual, les está permitido el Sorber del recipiente propio o acercárselo para comer y no mancharse. Los palillos deben de utilizarse para todo y si es colectivo aparecen raras veces las cucharas, solo para servir y no se le permite mover las ensaladas o potajes con ellos ni utilizarlos para apuntar a los demás comensales, vamos que el JAMON se empezaría a comer con HASHI y no con los dedos como es costumbre.

Una típica comida japonesa suele consistir en un bowl de arroz, un bowl de sopa, un plato de proteína, que bien puede ser pescado a la plancha o carne, y varios vegetales como guarnición, incluyendo además un pequeño plato de los mismos en salmuera.

Durante la comida no se consume ni agua ni té. La bebida servida con las comidas puede ser cerveza, sake (vino de arroz), shochu (licor destilado similar al aguardiente) o, hoy en día, vino.

Aparte de esto, la cerveza es la bebida más popular servida en los hogares japoneses, probablemente por su asequible precio y por ser un gran complemento para los diferentes tipos de comida japonesa.

Una comida japonesa comienza y termina con formales expresiones de respeto y aprecio.

Antes de comer, cada comida comienza con «Itadakimasu», algo así como que «estamos preparados para recibir la comida» (lo equivalente en japonés a nuestro «que aproveche»). Itadakimasu implica respeto para cada persona desde el agricultor hasta el cocinero, pasando por el dependiente de la tienda donde se adquieren los ingredientes y el conductor que los transporta. Al final de la comida, todos dicen «Gochisosama», que quiere decir «he disfrutado».

Con la frontera abierta para exportación y con permiso de ciertas enfermedades porcinas, es un bocado succulento este mercado, que a Guijuelo no se le debe de escapar y me constan contactos que se deben apoyar. Nuestra JOYA Gastronómica, no tiene que verse mermada de este placer, ya tiene un sitio en el arte culinario oriental, que tendrá su colofón cuando se celebren los Mundiales de Fútbol 2002 y que seguro nuestros representantes intensificarán su promoción, llevándolo como bandera.

Chus

Barbacoa La Amistad

Biblioteca Municipal



Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo

Tel. 923 58 19 70 e-mail: biblioteca@guijuelo.es

Aseguramos su calidad de vida



MAPFRE

Delegación en Guijuelo:
Juan Estévez Sánchez

Travesía Plaza, 3
Tlf. 923 15 80 15
37770 GUIJUELO (Salamanca)

Agente de Seguros
N.º Rgto.: 33854

¡SU GRAN ELECCIÓN!



VIAMAR

E. MARCOS

• **PLAZAS:**

5, 16, 25, 35, 55 y 72

• **SEGURIDAD:**

ABS, ASR, ANTIVUELCO,
CINTURONES DE
SEGURIDAD

• **CONFORT:**

DOS VÍDEOS,
CLIMATIZADOR, BAR
BUTACAS CONFORT...



☎ 923 58 10 45
Móvil 609 74 17 10

La cantera del C. D. Guijuelo



La cantera del C.D. GUIJUELO la forman los juveniles, los cadetes, infantiles y alevines.

JUVENILES. Juegan en la 2ª división de la Delegación de Salamanca, en la cual han quedado en la 5ª posición. Empezaron muy mal, pero a medida que se fueron adaptando, el equipo fue mejorando en todos los aspectos y esto ha hecho que terminen en quinta posición gracias a la labor que su entrenador, Labrador, ha desarrollado en este equipo.

CADETES. Juegan en 1ª provincial; en esta categoría hay equipos de mucha calidad, en la cual se han mantenido con mucha dignidad, siendo este el objetivo fijado a principio de temporada. Aprovecho este momento para darles las gracias a los jugadores pertenecientes a esta plantilla, que han jugado en categoría regional, aunque sólo hayan sido unos minutos. También doy las gracias a su entrenador, Farres, por la fantástica labor que ha llevado a cabo en este equipo.

INFANTILES. Estos han jugado en segunda categoría infantil, donde han quedado campeones. Este equipo ha tenido

mucho mérito, ya que, de 26 partidos que se han jugado, han ganado 25, perdiendo sólo 1 en toda la temporada además de marcar la friolera de 186 goles y han encajado 32, habiendo jugadores que han marcado muchos goles, uno de ellos ha marcado 78 goles. También agradezco a su entrenador, Benja, lo que ha hecho por este equipo y a nivel del club en general, ya que, también trabaja como coordinador.

Aprovecho este momento para desearle lo mejor en mi nombre y en el de la directiva, ya que deja el club.

ALEVINES. En esta categoría el club tiene 2 equipos, el primero juega en la 2ª división B, que se ha clasificado en la 3ª posición y el segundo juega en la 3ª división A y ha terminado en la mitad de la tabla. Pero lo más meritorio de estos equipos son las ganas y la ilusión que le ponen en todo momento, desde principio hasta final de temporada, por eso quería darle las gracias a sus entrenadores, Lolo y a los hermanos Barajas, que han hecho que la ilusión de estos chavales siguiera en pie hasta el último momento.

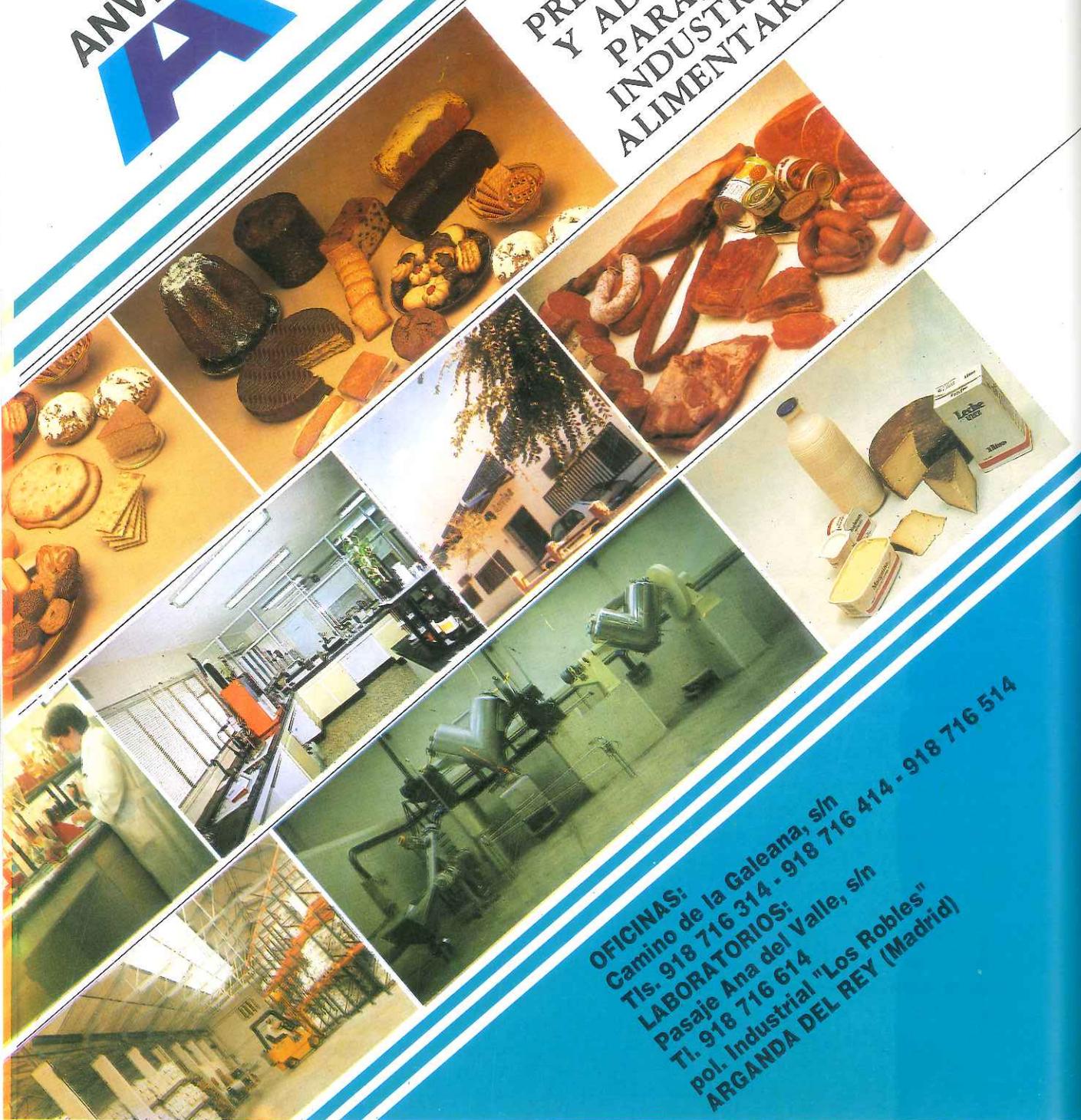
Para despedirme, en nombre de la directiva, quiero darle las gracias al Ayuntamiento, a todas las firmas comerciales, a todos los socios y simpatizantes por su colaboración este año, al igual que pido más apoyo para club.

¡TODO POR EL CLUB DEPORTIVO GUIJUELO!

PITITI

ANVISA
A

PREPARADOS
Y ADITIVOS
PARA LA
INDUSTRIA
ALIMENTARIA



OFICINAS:
Camino de la Galeana, s/n
Tls. 918 716 314 - 918 716 414 - 918 716 514
LABORATORIOS:
Pasaje Ana del Valle, s/n
Tl. 918 716 614
Pol. Industrial "Los Robles"
ARGANDA DEL REY (Madrid)

DELEGACIÓN EN SALAMANCA:
Carretera de Madrid - "Paraje La Serna"
SANTA MARTA DE TORMES (Salamanca)
Teléfono 923 263 247

La gente de Guijuelo

Una de las características principales de los guijuelenses, que les ha dignificado a lo largo de la historia, ha sido y es su talante amigable y abierto, así como su espíritu emprendedor; cualidades que ha permitido a los guijuelenses tomar parte en todo tipo de iniciativas.

Pero en muchos casos los guijuelenses pecan de desconocimiento de lo suyo y de los suyos, algo que esperamos se solucione cuanto antes y que todos conozcan el pueblo donde viven, quiénes participaron de la actividad diaria de esta localidad...

"Pero si este pueblo apenas tiene historia y no hay nombres importantes que hayan destacado", esta es habitualmente la respuesta frente a cualquier pregunta que aluda al citado tema, la historia, pero no es la respuesta correcta, ya que este pueblo, aunque no tenga una historia muy destacable, si ha de ser destacada por los más interesados, los guijuelenses, y no hay muchos nombres importantes que hayan salido de Guijuelo, pero eso no significa que no los haya.

En otras publicaciones he centrado la atención sobre los relatos de la historia o los edificios de nuestro pueblo y hoy espero acercar un poco más a los actuales vecinos de Guijuelo algunos de los nombres que, con el paso del tiempo, por uno u otro motivo, han dejado marcado su nombre en larga historia de este pueblo, que como muchos sabrán se puede situar antes de la romanización, manteniéndose a lo largo del paso de los diversos pueblos que atravesaron o se asentaron en estas tierras.

En primer lugar me voy a detener en una curiosa aparición de un guijuelense en una de las referencias históricas más importantes para los españoles, en la Conquista de América, recogida de la relación del ejército de Francisco de Montejo, fechada en junio de 1527.

Uno de los miembros del citado ejérci-

to fue **Francisco de Vasantes**, nacido en Guijuelo, hijo de Fernando de Vansantes y de Inés Fernández, que se embarcó rumbo a la recientemente descubierta América con Francisco de Montejo, descubridor salmantino, que es conocido como "El Adelantado" del Yucatán y Cozumel, y que además fue el primer alcalde de la primera ciudad constituida por Hernán Cortés en América, Veracruz; así como creador de ciudades americanas como Salamanca de Xelha, Salamanca de Campeche, Ciudad Real, Valladolid o Mérida. Lo que no se conoce es la suerte que corrió el guijuelense en esta aventura, pero algún día la historia la recuperará.

Dentro de los personajes a los que debemos referirnos se encuentran los que, ya sea por su profesión o por su labor, están relacionados con la iglesia, entre ellos podemos citar a:

Antonio Guerrero, natural de Guijuelo, fue profesor de la Universidad de Salamanca en los años 1589-1592 y posteriormente Obispo de Santa Fe en la República Argentina, creo una capellanía en la parroquia guijuelense y donó a la misma una custodia de bastante mérito que fue robada a principios del siglo XX.

María Briz Manzano, nació en Guijuelo el 20 de enero de 1852, fue fundadora junto con la bejarana María Tellez Robles de una congregación religiosa, aprobada por el Papa Pío XI por el Decretum Laudis el 12 de mayo de 1930, que llevaba el nombre de *Amantes de Jesús e Hijas de María Inmaculada*, posteriormente se denominó *Religiosas Hijas de María Madre de la Iglesia* y según hemos podido saber, en estos momentos se sigue un proceso de Beatificación.

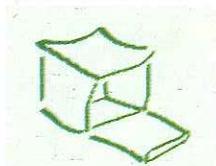
Monseñor **Santos Jiménez Martín**, que nació en Guijuelo, fue párroco de San Juan de Sahagún de Salamanca y recibió el nombramiento de Prelado

JAMONES Y EMBUTIDOS DE CERDO IBÉRICO



Bernardo Fernández S.A.

C/. Oriente, 11 • Teléf. 923 580 000 • Fax 923 580 001 • GUIJUELO



Cartonajes
del Oeste

Cartonajes y Embalajes del Oeste, S.L.

Ctra. Fuenterroble, 11
37770 **GUIJUELO** (Salamanca)

Tlf. 923 581 858

Doméstico de Su Santidad. El Ayuntamiento, con fecha 28 de diciembre de 1957 acordó nombrarle Hijo Predilecto de la Villa.

Francisco Domínguez Vicente: nació en Torresmenudas el 9 de marzo de 1885, fue párroco de la Villa durante 43 años. En su etapa se construyó la iglesia actual. Además creó un colegio de segunda enseñanza, fundó la conferencia de San Vicente de Paúl y estableció una Escuela Dominical, también fundó la congregación de las Hijas de María. El 12 de mayo de 1959 se acordó nombrarle Hijo Adoptivo.

Dejando a un lado las personalidades del ámbito religioso, sabiendo que son muchas las que quedan fuera de esta breve reseña, vamos a detenernos ahora en algunos de los nombres de relevancia en el mundo social.

Filiberto Villalobos González, que nació en Salvatierra el 7 de octubre de 1869 mantuvo una estrecha relación con Guijuelo. Fue estudiante de medicina en Salamanca y se doctoró en 1904 en la Universidad Central de Madrid. El día 10 de abril de 1905 fue nombrado médico titular de Guijuelo, ejerciendo en esta población y adyacentes, la renuncia al citado cargo la envió el 16 de septiembre de 1906 al Alcalde Domingo Jiménez de Ávila alegando circunstancias especiales y el cese de dicho cargo se le concede con fecha 1 de diciembre de 1906, seguidamente se establece en Salamanca como profesor de la Facultad de Medicina y, a su vez, instala una clínica con los primeros Rayos X de la ciudad. Posteriormente fue concejal en Salamanca, diputado en Cortes y fue nombrado Ministro de Instrucción Pública y Bellas Artes, momento en el que estableció un nuevo plan de Bachillerato y creó el Museo del Pueblo Español. Además fundó nueve grupos escolares, entre ellos el de Guijuelo que él mismo inauguró el día 10 de julio de 1934, siendo ese mismo día nombrado Hijo Adoptivo de la Villa.

José María Gabriel y Galán: nació el 28 de junio 1870 en Frades de la Sierra, llegó a Guijuelo el 30 de julio de

1888 y desarrolló sus primeros contactos con el magisterio en esta localidad donde fue maestro de 1888 a 1892. Murió muy joven, a los 35 años y a pesar de ello dejó una marca imborrable en la literatura española y en las gentes que compartieron algunos momentos con él.

En este apartado también han de aparecer nombres como:

Abdón Rodilla Maldonado, veterinario de la Villa guijuelense, fue alcalde desde 1907 a 1910. Durante su mandato fue construida la Plaza de Toros, la actual Casa Consistorial, el Teatro Gabriel y Galán, que fue inaugurado en 1909.

Julián Coca Gascón, que fue alcalde de 1920 a 1923. Además de ser el propietario del Banco Coca. Tras su desaparición, su mujer, Concepción García, y sus hijos costearon el retablo de la iglesia parroquial, que está coronado por un cuadro pintado al óleo de San Julián arrodillado en éxtasis ante la aparición de Nuestra Señora.

José M. Rodríguez Estévez, nombrado Hijo Predilecto de la Villa Guijuelense.

David Hernández Rodríguez: médico titular de la Villa, durante más de 40 años. El 7 de Abril de 1968 se acordó nombrarle Hijo Predilecto. El homenaje de gratitud y cariño tuvo lugar el día 28 de abril del 1968. Posteriormente recibió del Ministerio de Gobernación la Medalla de Sanidad.

Hilario García González, alcalde de Guijuelo, fue nombrado hijo predilecto el día 20 de junio de 1976.

Estos son como ya he dicho, algunos de los nombres de guijuelenses o vecinos de esta localidad que junto con otros muchos han dejado su huella en nuestro pueblo, muchos se han quedado fuera de este breve apunte y muchos son y serán los que se van uniendo día a día a la historia de Guijuelo, una historia que es nuestra y que somos nosotros los que la hacemos a diario. Nosotros somos raíces y nuestras raíces somos nosotros.

Damián Martín Martín



Embutidos Ibéricos

Coca

Distribuidor oficial de:



Cruzcampo



Vinos de marca:

TIRIÑUELO - RIOJA - RIBERA DEL DUERO - VINO DE TORO

C/. Filiberto Villalobos, 195

Tel. y Fax 923 580 410 - GUIJUELO (Salamanca)

Fábrica de Embutidos y Jamones de Cerdo Ibérico

Julían Martín

Ctra. de Campillo, 68 - Teléfono 923 580 007

37770 GUIJUELO (Salamanca)

Jota a Guijuelo

Autor: Grupo Folklórico «El Torreón»

Música: La del Sr. Alcalde Mayor

Allá por los años 83-84, la gente que formábamos por aquel entonces el grupo "El Torreón", hicimos a especie de concurso el ser poetas, escritores... llamarlo como queráis, pero ser autores de una jota. Una jota que queríamos dedicar a Guijuelo, plasmando en la letra todo lo relevante y atractivo de nuestro pueblo, desde el punto de vista de cada uno, sabiendo que en esa composición tomamos parte casi todos, y nuestras edades eran muy dispersas; si mal no recuerdo podíamos oscilar entre los 6 - 7 años, 12, 15, 18, 24, 29 y los de treintaitantos o cuarenta.

Y en mi opinión, las letras de los más pequeños son las mejores.

En cuanto a la música, tuvimos fácil elección buscando una que casi toda la gente la supiera, para que fuera fácil el aprendizaje, y con oírla dos veces, todos la pudieran tararear. Me estoy refiriendo a la música de la jota "Sr. Alcalde Mayor", muy conocida, muy salmantina y muy charra.

Pues bien, recordando que en el libro que escribí con motivo del X Aniversario de dicho grupo ya venía publicada, a continuación la transcribo, para que de ahora en adelante seamos muchos los que en nuestras reuniones podamos cantarla y bailarla.

Guijuelo está en un alto
y también los guijuelenses
con la Asunción, su patrona
que los vigila y protege.

ESTRIBILLO

*Este es Guijuelo
este es mi pueblo
baila conmigo
que así lo quiero*

*que así lo quiero,
con ilusión
baila esta jota
"del Torreón".*

Para bailar bien la jota
hay que tener vocación
haber nacido en Castilla
y saber bailar el son.

ESTRIBILLO

Viva Guijuelo y su alcalde
y viva nuestra patrona
y vivan todos aquellos
que cantan y bailan ahora.

ESTRIBILLO

No se llame castellano
el que no tire de bota
y tampoco se lo llame
el que no baile la jota.

ESTRIBILLO

En la villa de Guijuelo
todo lo tenemos bueno,
buenas mozas, buen jamón
y el reloj en medio del pueblo.

ESTRIBILLO

Allá va la despedida
lo que no pudiera dar
tengo la casa muy lejos
y el camino por andar.

Inés M.^a Bernardo B.

Restaurante - Cafetería

Manila

- *Carnes a la brasa*
- *Asados al horno de leña.*
- *Productos ibéricos de bellota.*

Filiberto Villalobos, 41 • Teléf.: 923 581 702 • GUIJUELO

FRAILE GESTORÍA - ASESORÍA FISCAL **AUTO-ESCUELA FRAILE**



Gabriel y Galán, 10 - 1.º planta

☎ y Fax 923 581 567 - ☎ 923 581 815 - ☎ 923 581 479

Apartado 23

37770 GUIJUELO (Salamanca)

Sánchez Ocaña, 38 - 1.º

☎ y Fax 923 402 469

Apartado 101

37700 BÉJAR (Salamanca)

Apartado 75 - SALAMANCA

37340 ALDEARRUBIA:

C/. Jornaleros, 5 ☎ 923 363 030

☎ Móvil 679 46 92 92

- LABORAL - FISCAL - CONTABLE
- SEGUROS GENERALES
- GESTIONES AUTOMÓVILES
- GESTIONES EN GENERAL

- ADMINISTRACIÓN DE FINCAS
- TRAMITACIÓN DE SUBVENCIONES
- TRAMITACIÓN DE ESCRITURAS

¡Silencioooo! (Pregón de 1950)

Yo, Conrado Garabaya y Sánchez Pérez y otra vez Sánchez, Alguacil del que por la categoría y calidad de sus componentes debiera ser excelentísimo Ayuntamiento de la Industrial-Chacinera hospitalaria y nunca bien ponderada Villa de Guijuelo, en nombre y representación del Alcalde, mi Señor,

HAGO SABER:

Que habiendo sido premiados mis 28 años de leales y beneméritos servicios municipales por cédula consistorial de esta fecha, con los muy honrosos títulos de Superintendente y Pregonero Mayor de las Ferias que esta Villa ha de celebrar, con la gracia de Dios, los días 5, 6 y 7 de Septiembre del año de gracia en que vivimos, en uso de las atribuciones que en la misma me confieren y para mejor entendimiento y desarrollo de las mismas

DISPONGO:

Que además de los diez Mandamientos de la Ley de Dios, que todos hemos de guardar durante los días feriales, se han de observar estos otros diez que mi cacumen me sugiere, mi voz pregona y mi jerarquía ordena:

1.º - Mi autoridad será reconocida, honrada y respetada por jóvenes y viejos, nobles y plebeyos, tirtos y troyanos; y al objeto de que nadie alegue ignorancia, doy orden de que mi estampa sea grabada en este documento.

2.º No permitiéndome mi natural modestia hacer ostentación de mis grandes dotes de organizador, son mis deseos que el número y orden de los festejos sean idénticos a los de años anteriores, y para que la persona que por vez primera nos visite los conozca, se insertará en páginas sucesivas un extracto de los mismos, advirtiéndole que la realidad superó siempre a la propaganda.

3.º Ostentando, amén de los cargos antedichos y otros que me reservo, el de Jefe Superior de las «fuerzas aéreas», yo, y sólo yo, seré el encargado de tirar bombas, cohetes, tracas y demás juegos de artificio. Actuará de ayudante a mis inmediatas órdenes «el obispo».

4.º Aunque todos sabemos que los Gigantes y Cabezudos son sencillamente nuestros alegres vecinos «El Ratón», «El Jalapa», «El Rey» y «Tranlirón», mi ternura paternal y amor a la infancia, me obliga a prohibir que este secreto sea revelado a los menores

de edad, y muy principalmente a los niños de pecho.

5.º Acostumbrados nuestros oídos a los más o menos acordes de la música de La Vellés, ésta y no otra será la encargada de despertarnos y de hacer en la Plaza Mayor las delicias de los aficionados al arte de Terpsícore.

6.º Como los toros corridos en fiestas resultaron de lo bueno lo mejor, y ante la imposibilidad de traer los mismos, se lidiarán los hermanos mayores y más parecidos que tengan. De los émulos de Cúchares, dejando a un lado a Litri y Aparicio -por solidaridad con la Mariseca y otras «menudencias»- admiraremos dos coletudos de primera fila.

7.º En el ferial de ganados -que por cierto van a tener agua hasta para bañarse, por muchos y muchos que esperamos- no veré con buenos ojos el llamado gitaneo, admitiré el tercio e impongo el alboroque, que en todo caso estoy dispuesto a honrar con mi presencia.

8.º Enemigo acérrimo del alcoholismo, y teniendo en cuenta que es medida de buen gobierno evitar antes que castigar, autorizo a los taberneros para que, sacrificándose en aras de la salud pública, mezclen el agua con el vino, siempre que lo hagan en cantidades razonables y reserven una prudencial sin bautizar para los que sabemos bien beber.

En las comidas no se le fija límite ni clase, aunque sí debemos recomendar, por considerarlo lo mejor, los exquisitos productos de cerdo que aquí se fabrican.

9.º Esas feas costumbres que ahora llaman «Gamberrismo», y que aquí afortunadamente desconocemos, si hicieran su aparición, serán severamente castigadas, aunque para ello me viere en la necesidad de emplear las «fuerzas de choque» al mando del Cabo Caitano.

10.º Para mejor entendimiento y comprensión de cuanto antecede, solamente me queda el poner a disposición del que lo desee una habitación sin amueblar, sita en la calle de Arriba, donde por arte de magia las voces se amortiguan, el alcohol se evapora, se recobra el conocimiento y se aprende el camino del bien obrar.

Todo lo cual, a efectos oportunos, ordeno publicar en sitio de preferencia, en Guijuelo, vísperas de las famosas Ferias de Septiembre del año 1950.

MASTER
CADENA

Butano Acera, S. L.

**ELECTRODOMÉSTICOS
IMAGEN Y SONIDO - MUEBLES DE COCINA**

PRECIOS SIN COMPETENCIA

*Le diseñamos su cocina por ordenador
para que pueda verla antes de instalarla*

F. Villalobos, 18
Tfno. 923 580 315

37770 GUIJUELO
(Salamanca)

Seguros



CATALANA
OCCIDENTE

"Gente Segura"

Gregorio Cuervo Muñoz

Delegado Comercial

(Director de agencia n.º 8109792)

Teléfonos: *Guijuelo 923 58 02 47*
Móvil 609 83 28 65

SUCURSAL SALAMANCA:

Paseo de Canalejas, 14 - 2.º - Teléfono 923 26 29 11

37001 SALAMANCA

Portadas desde 1950





CASA FUNDADA EN 1890



MUEBLES

FERRETERÍA

ELECTRODOMÉSTICOS



Más de 100

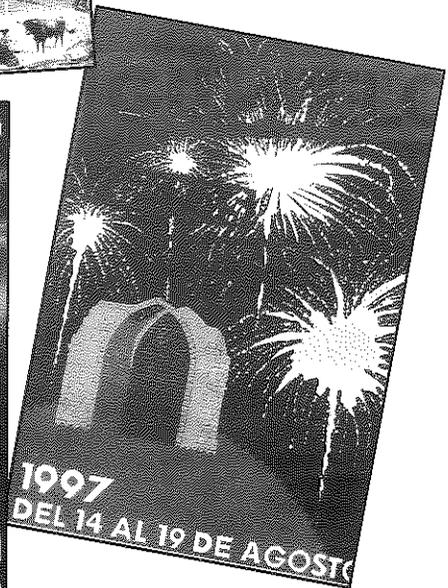
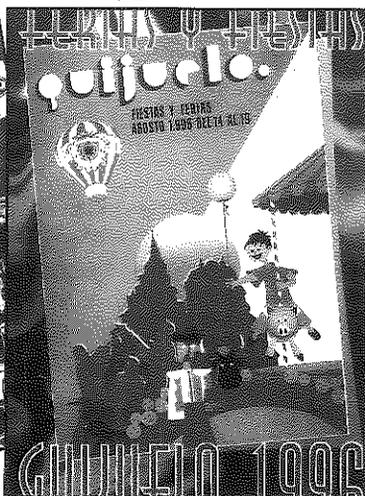
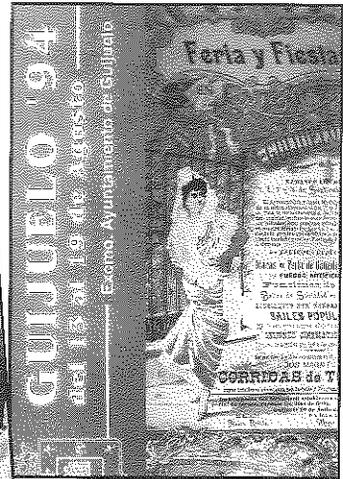
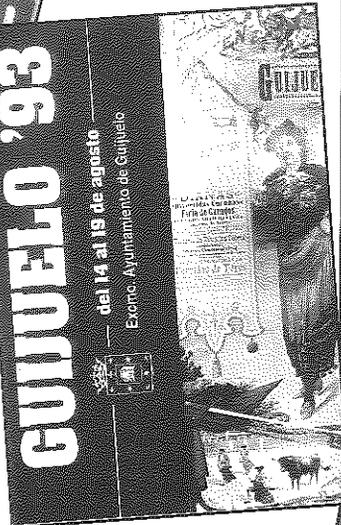
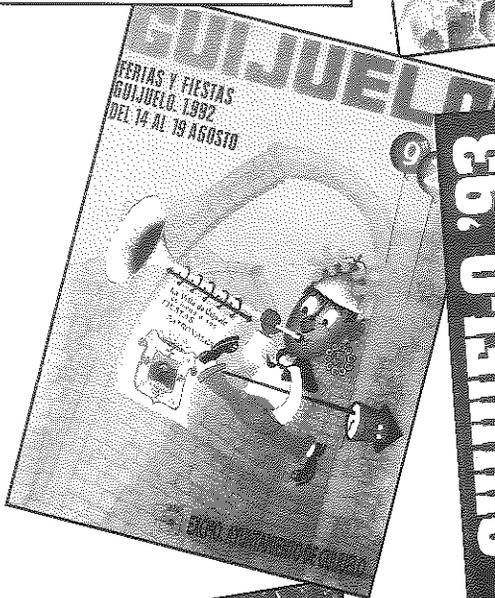
años al

servicio de

nuestros clientes



Filiberto Villalobos, 97-99
Tlf. y Fax 923 58 11 14
37770 GUIJUELO
(Salamanca)





Comercial Ganadera DE ARRIBA

PRODUCTOS PARA GANADERÍA

CORRECTORES

INGASO

PIENSOS

PASCUAL

NUTRICIÓN



ANIMAL

OFICINAS:
C/. Alfonso XIII, 19
☎ 923 581 432
GUIJUELO

FÁBRICA DE PIENSOS:
☎ 923 416 602
VALDEHIJADEROS



Agradecimiento

A don José Hernández, que tan amablemente nos ha cedido todos los libros de Fiestas para poder publicar las portadas, así como el pregón del año 1950, que fue francamente interesante.

Agradecerle a don José Hernández, a través de estas letras, todo el material cedido para poder recabar un poco más en la Historia de nuestro pueblo.

Fábrica de cajas
de cartón ondulado

Cartonajes



MÁS DE
40 AÑOS
AL SERVICIO DE
LA INDUSTRIA
CHACINERA

Ctra. Fuentesauco, km. 2 - Tlf. 923 229 996 - Fax 923 222 185 - SALAMANCA
e-mail: cartonajesfervi@futurnet.es

Representante de zona:

Embalajes Saga, S. L.

Tlf. 923 58 10 88 - Fax 923 58 08 80

GUIJUELO

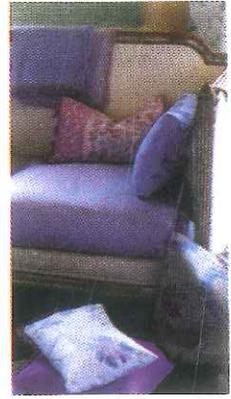




Yedra

CORTINAS

Presupuestos sin compromiso



ROPA DE HOGAR

Bassols - Tolrá, Nicoleta

Christian Dior, Ungaro, Bassetti,

Praia, Bon Drap, Artemur, Casa Blanca, Burberrys

Todo lo cambia una tela

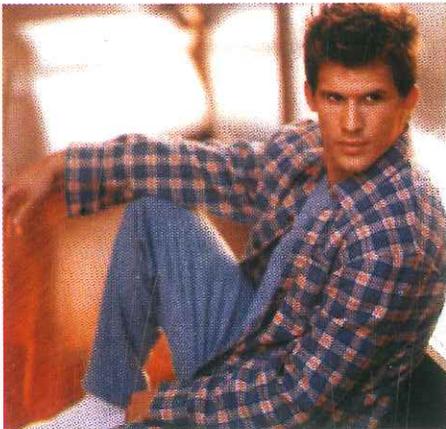


Las mejores firmas

Yedra

LENCERÍA
CORSETERÍA

INTERIOR CABALLERO Y SEÑORA



Playtex, Andrés Sardá,
Sportex, JJ Brothers,
Rossy, Dim,
Janira, P. Matignon,
Rien, Gemma,
Chantal Thomas,
Señoretta,
Punto Blanco, Jim,
Pierre Cardin, Teresa,
Renè Bartañ



Calle Alfonso XIII, n.º 9 - Tlf. 923 58 04 88 - GUIJUELO (Salamanca)

DAMAS DE HONOR



Celia Rodríguez García
17 años



Mónica Hernández Valle
17 años



Marta López Picado
17 años



Ruth Rodríguez del Rey
19 años



Susan Hernández Iglesias
19 años

DAMAS INFANTILES



Patricia Durán Sánchez
9 años



Marta Martín Juanes
8 años



Lorena Alonso Guarido
8 años



CANALONES - TUBERÍAS - SANEAMIENTOS



Fábrica de canalones

*Artículos de fontanería
y calefacción*

*Muebles y accesorios
de baño y cocina*

Mamparas de baño

Azulejos y pavimentos de gres



Polígono Agroalimentario I-3
C/. Sierra de Las Quilamas
Parcela 12-13

Teléf. y Fax: 923 58 03 59

37770 GUIJUELO
(Salamanca)



**PROGRAMA OFICIAL DE
FIESTAS Y FERIAS
GUIJUELO, 2001**

MECAQUÍMICA
tecnología de la carne



Antonio Sánchez

MAQUINARIA
• ADITIVOS • SUMINISTROS PARA
LA INDUSTRIA CÁRNICA ALIMENTARIA

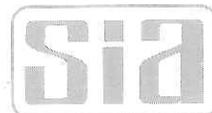
Camino de Salamanca, s/n
Tif. y Fax 923 28 92 85 - 923 20 90 84
37193 CABRERIZOS (Salamanca)



VAESSEN-SCHOEMAKER
INDUSTRIAL, S. A.

degussa.

Texturant Systems



Pujolàs
MECÀNQUES

dORDAL SA

MAQUINARIA Y ACCESORIOS
PARA LA INDUSTRIA CÁRNICA

Cueros, S. A.

TRIPAS PARA EMBUTIDOS
IMPORTACIÓN

Nos exigimos día a día para ganar su confianza

Embalajes *Saga, s. l.*

- PAPEL KRAFFT Y ANTIGRASA
- CAJAS DE CARTÓN
- CINTAS ADHESIVAS
- SACOS, ROLLOS Y BOLSAS DE VACÍO
- FLEJES DE PLÁSTICO Y ACERO
- MÁQUINAS DE ETIQUETAJE

- ROPA DE TRABAJO
- TOMIZAS JAMONES
- MALLAS JAMONES Y EMBUTIDOS
- HILOS PARA EMBUTIDOS
- FUNDAS PARA JAMONES
- CUERDAS PARA SECADEROS

GUIJUELO • Polígono Agroalimentario

Telfs. **923 58 10 88** - 923 58 08 80 - Fax 923 58 08 80

BÉJAR • C/. Colón, 47 - Telf. 923 40 17 63

PREÁMBULO A LAS FIESTAS

Día 4 de Agosto, Sábado

23.00 horas:

"FIESTA DE LA RADIO".

En la Plaza Mayor, con motivo del Primer Aniversario de RADIO GUIJUELO, GRAN VERBENA amenizada por el grupo "LUNA QUATRO".

Día 11 de Agosto, Sábado

21.30 horas:

LAS NOCHES DEL POZUELO IV. "XVI Encuentro Folklórico de Guijuelo".

Con desfile de los grupos participantes por las calles de la Villa.

A continuación:

En la Plaza de Castilla y León, presentación y actuación de los grupos:

Grupo Folklórico " Doña Urraca" de Zamora.

Grupo Folklórico "Chispa" de Plasencia (Cáceres)

Organiza: Grupo Folklórico "El Torreón"

Colabora y Patrocina: Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo

23.00 horas:

En la Plaza Mayor, GRAN VERBENA DE LA PRADERA. amenizada por la orquesta "Habana 7"

Día 12 de Agosto, Domingo

18.00 horas:

En el Campo Municipal, Gran Partido de Fútbol como inicio de la pre-temporada entre U. D. SALAMANCA B - C. D. GUIJUELO.

21.30 horas:

LAS NOCHES DEL POZUELO IV. "XVI Encuentro Folklórico de Guijuelo".

Con desfile de los grupos participantes por las calles de la Villa.

A continuación:

En la Plaza de Castilla y León, presentación y actuación de los grupos:

"Rancho Infantil e Juvenil Da Freguesia De Sul" de San Pedro do Sul (Portugal)

CASQUERO GARCIA, S. L.

DISTRIBUCIONES

Plg. Ind. I-2, parc. 5-VII • Teléf. 923 58 14 05 • Fax 923 58 13 06
37770 **GUIJUELO** (Salamanca)



- Fórmulas completas para embutidos
- Ligantes para fórmulas abiertas
- Nitrificantes para jamones
 - Especias: Ajo (escamas, granulado, polvo, pasta)
- Fórmulas para salchichería, salchichas, hamburguesas, pinchos, chorizo fresco

ROURA & COMPAÑÍA, S. A.



- Tripas de FIBRAN, (todas los calibres) recta, curvada y plisada cortada a medida y atada
 - Bolsas de vacío

**HILOS PARA EMBUTIDOS,
CORTADO Y ATADORA**

**FUNDAS Y TOMIZAS PARA
JAMONES**

**MALLA DE PRESENTACIÓN Y
ELÁSTICA Y TODO TIPO DE
ACCESORIOS**



MAQUINARIA Y SERVICIO TÉCNICO

- Utensilios y Accesorios
- Picadoras - Amasadoras
- Embutidoras - Grapadoras
- Atadoras - Lavadoras
- Envasadoras, etc.



Grupo Folklórico "El Filandón" de Nogareja (León).
Organiza: Grupo Folklórico "El Torreón"
Colabora y Patrocina: Excmo. Ayuntamiento de Guijuelo

Día 13 de Agosto, Lunes

21.30 horas:

En la Plaza Mayor, entrega de trofeos de las competiciones deportivas.

23.00 horas:

En la Plaza Mayor, con motivo del "PEÑASCAZO", GRAN DISCO MÓVIL, con música y concursos grabados en directo y organizado por IRIS TV, con importantes premios para todos los ganadores.
Colaboración especial de "PUB GOTAS" y "MESON EL PERNIL".

FIESTAS Y FERIAS 2001

Día 14 de Agosto, Martes

17.30 horas:

Animación de fiesta con la "Charanga Los Retumbas".

18.15 horas:

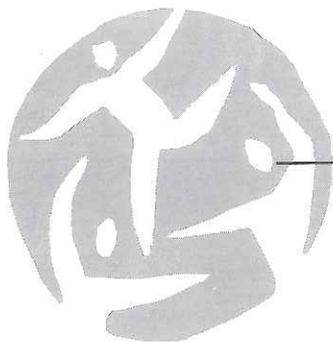
En la Plaza Mayor, GRAN CHUPINAZO E INICIO DE LAS FIESTAS 2001 con la concentración de todas las Peñas, Charanga y público en general.

18.30 horas:

NARANJADA Y TAPAS. Organiza Peña "Los Zulús".
JUEGOS ENTRE PEÑAS.

22.00 horas:

En el Parque del Pozuelo. Elección de la Reina de las Fiestas 2001, elegida por un jurado compuesto por autoridades y representantes de las peñas.



GEODIS
TEISA



- Transporte y distribución a toda España
- Transporte internacional
- Recogida y entrega a domicilio
- Cargas completas - Camión frigorífico
- Servicios diarios 24 - 48 horas
- Servicios urgentes DIAPACK

CORRESPONSALES PARA GUIJUELO Y COMARCA

GONZÁLEZ SÁNCHEZ

Camino Lateral, 57

Teléf. 923 580 772 Fax 923 581 261

www.teisa.com - E. mail: teisaguijuelo@wanadoo.es

37770 GUIJUELO

(Salamanca)

23.00 horas:

En la Plaza Mayor, PREGON DE LAS FIESTAS 2001 a cargo del Sr. D. ENRIQUE CABERO MORÁN, Coordinador General del Consorcio "Salamanca 2002".

A continuación:

Coronación de la Reina de las Fiestas 2001.

Entrega de premios a los ganadores del Concurso de Carteles de Fiestas.

24.00 horas:

Gran Verbena en la Plaza Mayor amenizada por la orquesta "Nueva Banda".

Día 15 de Agosto, Miércoles

9.00 horas:

Diana por las calles de la Villa a cargo de la charanga "los Retumbas".

12.15 horas:

Santa Misa, Procesión, y Gran Ofrenda de Flores en honor de la Patrona de Guijuelo, Ntra. Sra. de la Asunción, con la asistencia de autoridades, reina y damas, peñas y público en general.

Participa el Grupo Folklórico «El Torreón». Colaboran Peña «La Pradera» y Peña "Los Pichorros".

13.30 horas:

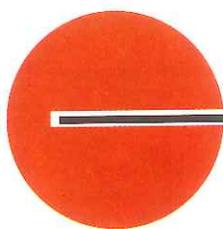
"La Pradera" y Peña «Krippendorf». Colabora Grupo Folklórico «El Torreón».

18.30 horas:

Extraordinaria NOVILLADA PICADA. 6 Novillos-Toros 6 de la prestigiosa ganadería de Lorenzo Rodríguez de Espioja, para los valientes novilleros: Abraham Barragán, Diego Ramos y Juan Andrés González.

23.00 horas.

En la Plaza Mayor, Gran Verbena a cargo de la orquesta "Nueva Banda".



Nacho y Cuervo

DISTRIBUCIONES, S.L.

SUMINISTROS PARA LA INDUSTRIA ALIMENTARIA

- ✓ Rectificado placas y cuchillas
- ✓ Elementos de corte y cuchillería
- ✓ Cartones y embalajes
- ✓ Film estirable
- ✓ Lavadoras de cajas y jamones
- ✓ Flejadoras y fleje

Higiene industrial



DiverseyLever

Pesaje y Etiquetaje

BIZERBA

Tripas para embutidos

W. HOFMANN



- ✓ Mallas, fundas y cuerdas
- ✓ Maq. para elaboración de embutidos
- ✓ Cinta adhesiva
- ✓ Guantes de protección
- ✓ Productos desinsectación
- ✓ Sierras y cortadoras de fiambre

☎ 923 58 19 22

☎ y fax 923 58 12 52

Av. Filiberto Villalobos, 53 - 37770 GUIJUELO (Salamanca)

JOSÉ ANTONIO GARCÍA, S. L.

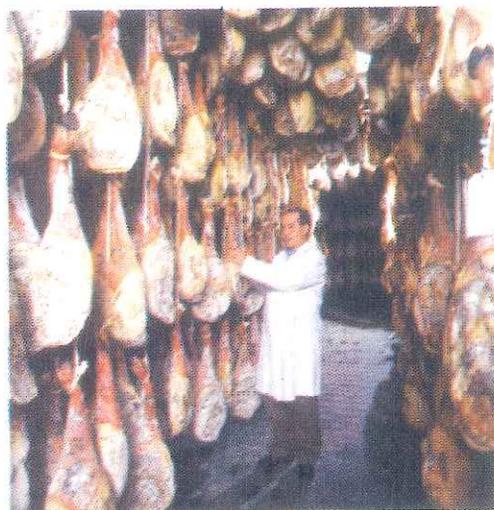
ESPAÑA
10.02805/SA
C.E.E.

FÁBRICA DE EMBUTIDOS Y JAMONES IBÉRICOS

Guijuelo



Acogida a la D.O.
"GUIJUELO"



Exposición y venta: C/. Reina Sofia, 27

☎ 923 580 237

Fábrica: C/. Huerto Redondo, 6 - 37770 GUIJUELO (Salamanca)

☎ y Fax 923 581 687

Día 16 de Agosto, Jueves

"Día del niño"

9.00 horas:

Diana por la charanga "Los Retumbas".

10.30 horas:

En la Plaza Mayor, Juegos Infantiles con Tren Turístico, Hinchables, etc. Colabora la Peña "Chescover".

14.00 horas:

En la Plaza de Castilla y León, COMIDA DE PEÑAS, con el menú tradicional para la ocasión "Arroz de Guijuelo" y naranjada para todas las peñas y asistentes.

18.30 horas:

Actuación Infantil con el grupo de teatro "Mutis", con la puesta en escena de la obra "CRISPIN EN EL REINO DE PASIMÍ".

23.00 horas:

En la Plaza Mayor, Gran Verbena con la orquesta "**Mancy**".

24.00 horas:

En la Plaza de Toros, Gran Concierto del grupo sevillano «SIEMPRE ASÍ».

Entradas anticipadas: 1.200 Pesetas. Venta de entradas en el Ayuntamiento de Guijuelo de 10 a 14 horas, hasta el día 14 de Agosto. Las entradas en taquilla, el mismo día del concierto: 1.400 Pesetas.

Día 17 de Agosto, Viernes

"Día de la tercera edad"

9.00 horas:

Diana a cargo de la charanga "Los Retumbas".

11.00 horas:

En la Plaza Mayor, juegos, concursos y pruebas ciclistas para todas las edades, con carácter local, organizado por la ASOCIACIÓN CICLISTA "SIERRA TONDA" de Guijuelo.

Talleres

MARTÍNEZ B.

CHAPA Y PINTURA

SERVICIO OFICIAL

SEAT

- Exposición y venta de todos los modelos de automóviles
- Recambios originales
- Servicio completo de reparaciones
- Instalaciones de aire acondicionado para turismos

Servicio permanente de grúa y grúa plataforma



FILIBERTO VILLALOBOS, 160



923 580 405

37770 GUIJUELO

12.30 horas:

Salida de autocares desde la Plaza del Reloj hacia el Recinto Ferial.

14.00 horas:

Comida con nuestros mayores en el Recinto Ferial, y baile.

18.00 horas:

En el Campo Municipal, Gran Partido de Fútbol.

"II TORNEO TRIANGULAR VILLA DE GUIJUELO" entre los equipos:
U.D. SALAMANCA (JUVENIL) - C.D. PLASENCIA - C.D. GUIJUELO.

23.00 horas:

En la Plaza Mayor, Gran Verbena con la orquesta "**Mancy**".

24.00 horas:

En la Plaza de Toros, excepcional concierto del grupo: «REVÓLVER»
Entradas anticipadas: 1.200 Pesetas. Venta de entradas en el Ayuntamiento de Guijuelo de 10 a 14 horas, hasta el día 14 de Agosto.
Las entradas en taquilla el mismo día del concierto: 1.400 Pesetas.

Día 18 de Agosto, Sábado

"Día de Feria"

9.00 horas:

Diana con la charanga "Los Retumbas".

9.30 horas:

En el Mercado Comarcal de Ganados, Gran Feria Anual de Ganados, con premios para los mejores lotes y ejemplares presentados, con la actuación de la charanga y pasacalles a caballo.

11.30 horas:

Vino de Honor y entrega de Trofeos y Premios para los ganadores de la Feria.

18.30 horas:

Extraordinaria CORRIDA DE REJONES. 6 Novillos-toros 6 de la afamada ganadería de Ramón Flores, para los rejoneadores: Javier Buendía, Andy Cartagena, Diego Ventura y João Moura Caetano.

23.00 horas:

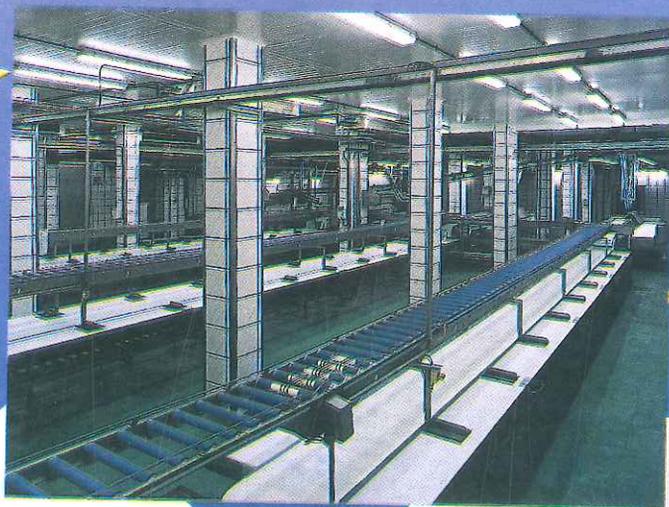
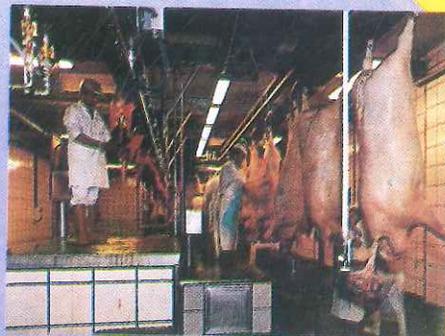
En la Plaza Mayor, Gran verbena con la Orquesta "**Welter's**".

MA G UISA

Matadero Guijuelo, s.a.

INDUSTRIA CÁRNICA
HOMOLOGADA

Apartado de Correos, 2. Filiberto Villalobos, 2
Tlfs. 923 580 154 - 923 580 740 - Fax 923 581 776
e-mail: maguisa@stil.logiccontrol.es
37770 GUIJUELO (Salamanca) España



MATADERO DE PORCINO
SALA DE DESPIECE
FUNDICIÓN DE GRASAS

INDUSTRIA HOMOLOGADA

R.D.G.S. n.º 103233/ SA

R.I.A. n.º 37/ 40555



24.00 horas:

En la Plaza Mayor, CONCURSO DE DISFRACES, para todo el público que se anime a cambiar de "look" por una noche, con varios premios en metálico. Organiza la Peña "Las Bantúes".

Día 19 de Agosto, Domingo

"Día de las Peñas"

MADRUGADA: (4.00 horas)

En el Parque de la Plaza de Toros, actuación de la Macrodiscoteca Móvil "Pirámide".

7.00 horas:

En la Plaza de Toros, VAQUILLAS DEL AGUARDIENTE. Seguido de un aperitivo de pancetas y chichas con naranjada en la Plaza de Castilla y León. Colabora Peña "Sapeo".

9.00 horas:

Diana a cargo de la Charanga "Los Retumbas".

18.30 horas:

En la Plaza de Toros, Gran Concurso de Recortes con importantísimos premios en metálico. Novillos de la ganadería de Ángel Mateos.

A continuación:

Suelta de 2 vaquillas para los valientes que se arriesguen a bajar al ruedo.

23.30 horas:

Gran Espectáculo de Correfoc del FAM DE FOC de "Visitants". Comienzo en la Plaza Mayor y recorrido por las calles de la villa hasta llegar a la Bajada del Matadero Municipal, donde finalizará la atracción.

24.00 horas:

Gran Verbena amenizada por la Gran Orquesta "Welter's".

¡ FELICES FIESTAS ¡

Despedida

Queridos amigos Guijuelenses:

Un año más, desde la Concejalía de Fiestas, la cual represento, y junto con la Concejalía de Cultura, os queremos invitar a todos a celebrar nuestras Fiestas Patronales, para que disfrutéis plena y sanamente de estos días en los que Guijuelo se viste de fiesta.

Hemos procurado elaborar un programa con gran dedicación y cariño para que sea del agrado tanto de pequeños como de mayores.

Nuestro mayor deseo es que, tanto guijuelenses como visitantes, viváis nuestras Fiestas de la Asunción con gran alegría, agradeciendo la participación y la colaboración prestada por nuestras Peñas, que representan el color y el calor de la Juventud de nuestra Villa.

No quiero despedirme sin antes recordaros que estoy a vuestra disposición para lo que me necesitéis.

Un cordial saludo y felices fiestas.

Antonio González Blanco
Concejal de Ferias y Fiestas

Agosto 2001

la tienda telyco

Telefonica

Electro-San

TELECOMUNICACIONES, S. L.

Príncipe Felipe, 4
37770 GUIJUELO
Tel. 923 158 030

**TELEFONÍA FIJA Y MÓVIL,
ADSL, RSDI, CENTRALITAS**

Sánchez Ocaña, 44
37700 BÉJAR
Tel. 923 402 706
Fax 923 411 244
telycobe@teleline.es



Electro-San

- CASSETTES • CDs
 - ACCESORIOS AUDIO Y VÍDEO
 - ANTENAS TERRESTRE Y SATÉLITE
- Instalación y venta

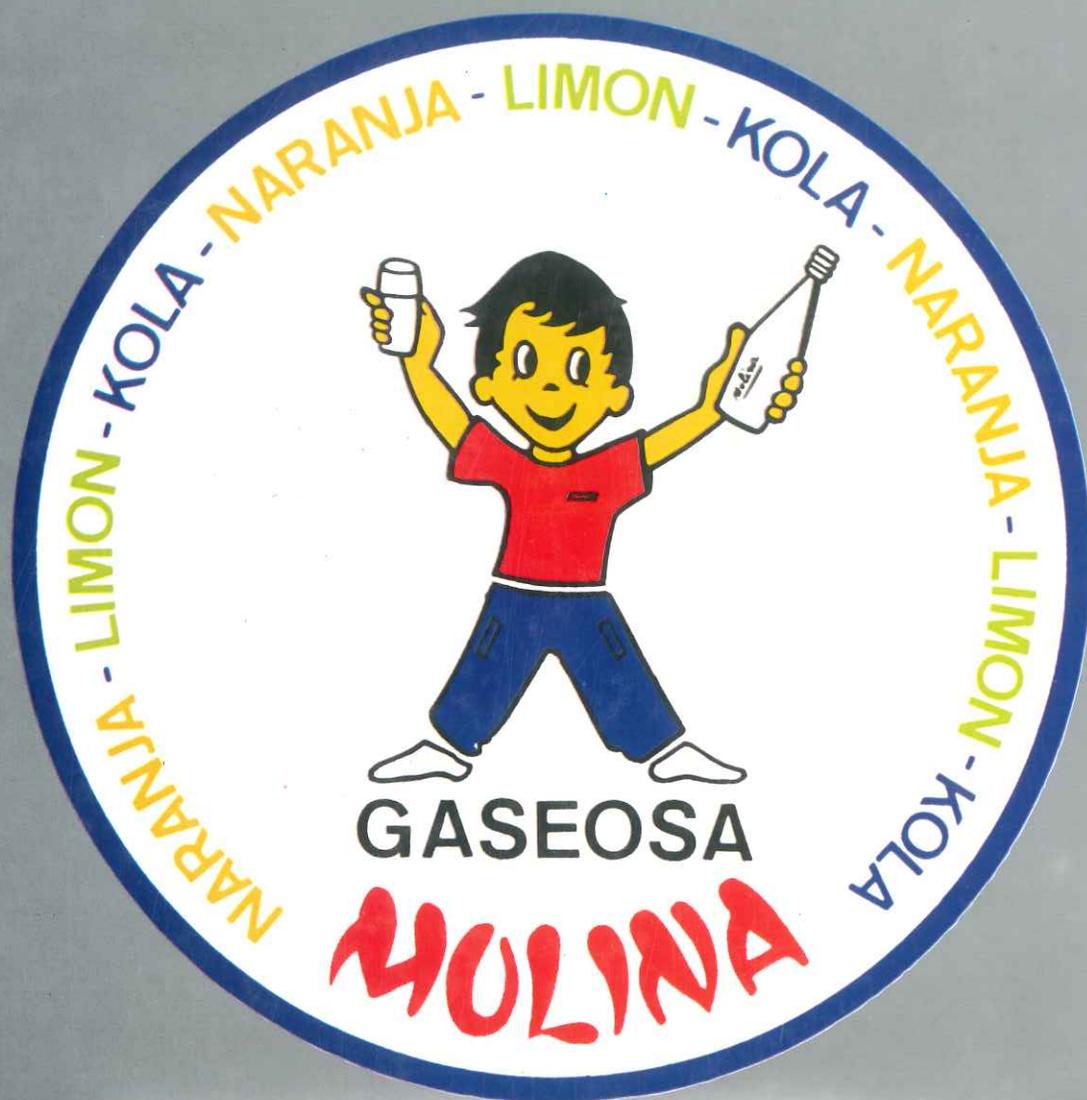
DISTRIBUIDOR E INSTALADOR OFICIAL DE:

SATÉLITE
CANAL DIGITAL



Sánchez Ocaña, 44 - Tlf. 923 402 706 - BÉJAR

*¡La diferencia
está en el agua!*



CARBÓNICA MOLINA S.A.

Ctra. Estación, 10 - Tlf. 923 40 18 29 - BÉJAR